

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak:

Helyben házhoz hordva:		Vidéken postai székkel:	
Egész évre . . . 12 frt	Egész évre . . . 14 ft	Egész évre . . . 14 ft	Egész évre . . . 14 ft
Fél évre . . . 6 "	Fél évre . . . 7 "	Fél évre . . . 7 "	Fél évre . . . 7 "
Negyed évre . . . 3 "	Negyed évre . . . 3.50	Negyed évre . . . 3.50	Negyed évre . . . 3.50
Egy óra . . . 1 "	Egy óra . . . 1.20	Egy óra . . . 1.20	Egy óra . . . 1.20

Kiadóhivatal:

Az „Aradi Nyomdatársaság“, főut 51. sz. a., hová hirdetések, előfizetési pénzek és a kiadás körüli panaszok küldendők.

Hirdetések díja:

Hat b. petit sor egyszer . . . 6 kr. Bélyegdíj külön . . . 30 kr.
Minden következőnél . . . 4 . . . Nviltár sora . . . 15 .

Szerkesztőség:

Az arad-csanádi egyesült vasutak palotájában, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Bérmentetlen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.

Kéziratokat vissza nem küldünk.

A reakció szolgálatában.

Arad, február 11.

Ki hitte volna még csak egy pár hónappal ezelőtt is, hogy a mérsékelt ellenzéki sajtó, mely tele-tüdővel kürtölte világgá a p o n y i szabadelvűségét, midőn ez I r á n y i emlékezetes határozati javaslatát a kormány tullicizálásával magáévá tette, ki hitte volna, hogy ezen sajtó most, midőn ujjongásainak visszhangja még el se ült, csapostól, papostól a klerikális reakció szolgálatába szegődött. Nincs az a böjti prédikáció, nincs az az otromba népamító rémitgetés, nincs az a felekezeti szűkkeblűségtől dik-tált és Rómának Magyarország feletti szapremáciáját hirdető pásztorlevél, melyet ez a sajtó egész terjedelmével kárörvendő kommentálások kíséretében napról-napra közzé ne tenne hasábjain.

Soha még nagyobb szabású visszaélés nem történt a sajtó hatalmával, mint a minőt a nemzeti színű habarekparti publicisztika statuált vezérének legujabb színe változásával, midőn az ellenzéki és szabadelvű tetszetős frázisok segélyével évek hosszú során át a közvéleménynek kivított pozícióját ugyanennek a közvéleménynek az irányban való megtévesztésére használja fel, hogy azt a klerikális reakció számára megnyerje.

A szabadelvű hazafias sajtónak — pártkülönbség nélkül — elengedhetetlen feladatává lett immár, hogy a közönséget az Apponyi-sajtó ezen veszedelmes korrupciójára figyelmesse tegye, s lépten-nyomon rámutasson a lólábra, mely a nemzeti színűre festett togaból lépten-nyomon kilátszik. Ugyanis sokkal fontosabb és becsebb érdekek vannak ama sajtó lelkiismeretlen izgatása által veszélyez-

tette, mint egy-egy kormánynak vagy pártnak uralma. Nem csekélyebbről van szó, mint azon szabadelvű, felvilágosodott független magyar közvéleménynek a megfontolásáról, mely eddig az abszolutisztikus és katolikus Ausztria mellett Magyarországon a vallásszabadságot századokon át fenntartotta és fejlesz t e t t e. Ezt a Róma és Bécs befolyásától magát függetlenítő és a katolikus olygarchia hatalmát kellő korlátok közé szorító hagyományos érzéket a lelkiismeret szabadsága iránt dobnák most Apponyiék abba a szakadékba, mely őket a célpontjuktól elválasztja, hogy a hatalomhoz vezető utjokon maguknak hidat verjenek.

Legujabban ismét kétségbevonhatlan tanubizonyosságát adta a habarekparti sajtó annak, hogy az, amit fentebb róla mondtunk, szomorú valóság. A P e s t i N a p l ó és utána, sőt vele egyszerre — mert hiszen valamennyien egy konyhán főznek — A f ő i s p á n o k é s a p o l g á r i h á z a s s á g c z i m é n e a következő kövér kacsát röpitették világgá:

„Néhány nap óta a fővárosban feltűnő sok főispánt lehet látni. Miután sem a főrendiházban nincs fontos szavazás, sem a közigazgatási reform nincs napirenden, de még a belügyminiszter is szerencsésen megkapta már sokat keresett mandátumát, nyilvánvaló lett mindenki előtt, hogy a főispánok tömeges felrándulásának egyéb fontos oka van. S a dolog tényleg így is áll. A főispánok a kormány hívására jöttek a fővárosba, hogy itt nagy fontosságú tanácskozásokat folytassanak. Mikor ugyanis Somogyvármegye törvényhatósága bizalmi feliratot küldött a kormányhoz, és nagy örömmel fogadta a polgári házasság tervét, a mi-

nisterelnökben Tisza Kálmán biztatására megérlelődött a terv, hogy ennek a nemes példának a követésére a főispánok révén rábirja a többi megyéket is, s ily módon bizonyítsa Bécsnek és az udvarnak, hogy ime jól informáltak, mikor arról tettek jelentést, hogy egész Magyarország követeli a polgári házasság behozatalát. A terv eddig nagyon szép és világos, csak hogy némi akadályokba ütközik. A felcizált főispánok nagyobb része ugyanis a leghatározottabban kijelentette, hogy a megyékben lehetetlen a polgári házasságot követelő határozatokat kérés nélkül s több főispán inkább hajlandó állásáról lemondani, sem hogy ilyen kivihetetlen feladatot vállaljon el s teljesen felzavarja megyéjében a nyugalmas egyetértést. A tanácskozások még nincsenek befejezve, de az már ma bizonyos, hogy a Tisza Kálmán taktikája nem hozza meg azt az eredményt, amit vártak.

Az impertinens, czelzatos süllentést illetékes helyről természetesen nyomban megczáfolták, de mi erre ez alkalommal távolról sem akarunk különös súlyt fektetni. Hiszen ha az Apponyi-sajtó hazudozásainak czafolatára vállalkoznánk, nem mivelnénk gyümölcsözőbb munkát, mint akár ha a tengerbe vizet mernénk. A dolog tanúsága abban rejlik, hogy a habarek-sajtó denuncziálni akarja a kormányt azért, mert a papság egy részének lelketlen izgatását a valódi közvéleménynek megnyilatkoztatásával állítólag ellensúlyozni készül. Bár tenné ezt, mert bizony idején volna, és kötelessége is lenne a kormánynak. Hogy ezt a természetes, sőt kötelességszerű védelmét az igaz ügynek felpanaszolja az A p p o n y i - sajtó: ez az egyik — lólába.

TÁRCZA

— Február 12. —

A hétről.

— Krónika versben. —

„Das Drahn, das ist mein Leben!“ mondta
Egy ismert lump s még többen is.
Kik nemcsak farsangon mulatnak,
Hanem hushagyó kedden is.

Hiába, már ilyen az ember,
Örökké csak tánczol, vigad,
S nem baj, ha zálogházba mén is
Az ékszer a muri miatt.

S hányan, hányan lépen ragadnak,
— Mert Amor isten nagy hamis! —
És vannak, akik áteveznak
S a ki így dudol, van az is:

Bizony a farsang röpke álom,
Melyből szörnyű az ébredés:
Vagy férj nincs, vagy van — tartozás, sok,
S az erszényben bankó kevés . . .

Farsang, bolondság, — ő uralta
Az ócska, most letűnt hetet,
Melyről papirra kéne vetnem
Egy tüzzől pattant — ötletet.

Hohó! Ez ejti toll hegyére
„A tüzzől pattant (kis) leány“-t,
A melyben minden M a r g ó Zelma
Csak tüzzől pattant nem, s — leány . . .

De hát felejtük ezt is el no!
Több is veszett Mohács alatt,
Mikor a szultán százesszerrel
Direkte fölfelé haladt.

A hét adott nekünk Mohácsot
— Remek, dicső egy ütközet —
Nem a magyarság, ámde ő, a
„S z u l t á n“ pazar mód elveszett.

Eddig csak ádtunk két karajczárt
Egy szultánért — megérte, meg!
A ki most két fillért ad érte
Az egy borzasztó nagy — gyerek.

Minék a „szultán“? Hisz a másik,
A „h e r c z e g o v i n a“ többet ér,
Vagy szivesebben áldozók fel
Három krajczárt a „h ö l g y“-ekért . . .

Jégünnepély is volt sokára.
Több volt a lámpa, mint a nép,
Pedig ha nincsen annyi fáklya
A sok néptől tört von' a jég.

Nem volt kifelvilágo sítta,
T e d e s c h i Viktor jégkirályt,
Hogy ne világítson annyit
Mert e bűn égbe felkiált.

Megolvasák a „barna fajt“-t is.
Vagyon belőlük szörnyű sok,
Van egynehánynak háza is már,
Mégis mindnyájan — k o l d u s o k.

Egyőjük szörnyen ért a rajzhoz,
Más a bömische czirklihez,
— Ilyen művelt a barna faj, s a
Dádékra nézve csak disz ez.

Egy vén anyóka van közöttük,
Száz éves Cipra. Furcsaság!
— S jobban énekl, mint a M a r g ó
A „Czigánybáró“ áriát.

Különb van egy bölcs tanácsom,
Minden ember fogadja meg,
S ha betartja a recipémet,
Ő is olyan öreg lehet.

Igyék tiz éves életévétől
Száz évig tiszta kutvizet:
Eléri bizton — esküszöm rá —
Kerek számban a — s z á z t i z e t.

Kozák Manó.

A másik pedig az, hogy tagadásba meri venni, mikép Magyarországon ma még — daczára a „nemzeti klerikális” sajtó agitációjának — a művelt és azért egyedül irányadó közvélemény óriási többségben pártolja a kormánynek liberalis egyházpolitikai javaslatát. Nem csak mint hazugság költi fel az undort az az állítás, miként a felcizált főispánok legnagyobb része kijelentette volna, hogy „a megyékben lehetetlen a polgári házasságot követelő határozatokat kérészakolni”, hanem megczáfolhatatlan bizonyítékot szolgáltat arra is, hogy az Apponyi-párt érdekeit szolgáló sajtó hazug híreszteléseivel bátorítani igyekszik a klerikális izgatást és megbénítani a szabadelvű közvélemény önbizalmát.

Ime az Apponyi-párti sajtó a klerikalizmus szolgálatában, mely sokkal nagyobb szegénye- és gyalázatára van neki magának, mint a milyen kárára az igaz ügynek.

Belföld.

A millenniumi kiállítás.

A kereskedelemügyi miniszter leiratilag veszi tudomásul a nagy helyben a fővárosi közgyűlés ama határozatát, a melylyel a millenniumi kiállítás költségeihez 100,000 frttal járul hozzá s térségül átengedi a városliget ama részeit, a melyek az 1895. évi kiállítás céljaira szolgáltak. Minthogy azonban a közgyűlési határozat az 1895-ben rendezendő kiállításról szól, kéri a miniszter, hogy a mivel az év még pontosan meghatározva nincs — a terület átengedése ne az 1895. évi határidőhöz köthetessen; valamint kéri azt is, hogy — mivel a millenniumi kiállítás nagyobb szabású lesz — pótolassék meg a határozat azzal, hogy a szükséges képest a városligetből egyéb terület is felhasználható lesz, de mindenestre olyan módon, hogy az ültetvényeket meg fogják kímélni.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tudósítása. —

— február 11.

Kezdeté d. e. 10 órakor.

Elnök: Bánffy Dezső báró.

Jegyzők: Molnár Antal, Perczel Béni, Bernáth Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: Wekerle Sándor miniszterelnök, Csáky Albin gr., Szilágyi Dezső, Hieronymi Károly.

Felolvasták és hitelesítették a múlt ülés jegyzőkönyvét.

Elnök jelenti, hogy az összetérhetlenségi bizottság két képviselő ellen folyamatra tett

ügyét beszüntette. — Az iratokat a levéltárban helyezik el.

Bemutatja a beérkezett kérvényeket. — Kiadták az illető bizottságoknak.

Molnár Antal jegyző jelenti, hogy két interpelláció van bejelentve: Várady Károlynak a múlt szombatról elmaradt interpellációja és a Fenyvessy Ferenczé a pápai refiskola ügyében.

Az interpellációk az ülés végére maradnak.

A ház megszavazta a képviselőház februári költségvetését.

Következik

az állami tisztviselők illetményeiről

szóló javaslat tárgyalása.

Hévizy János a javaslatot nem fogadja el, mert ez a javaslat csak a magasabb rangú hivatalnokoknak nyújt terített asztalt, míg az alantasabb tisztviselőknek még csak megélhetést sem nyújt. Nem irigylig ugyan a magasabb hivatalnokoktól az ötödik tál ételt, mert megérdemlik, de annak az ötödik ételnek csak akkor kellett volna sorját ejteni, ha már biztosították a kis fizetésűeknek a megélhetéshez szükséges első tál ételt, amely pedig még mindig nagyon szűken van. A lehető legigaztalanabban bánták a javaslat a tanári karral, amelynek pedig a hivatala oly nagy horderejű. A tanárok elkeveredése jogosult, mert csak egy honoráljuk őket fizetés-felemelésben, mint például a miniszteriumok kapusait: mind a két branché 150 frtot tesz. Indítványt jelent be, melynek értelmében egy a rangosztályokból, esetleg egyéb osztályokból is kihagyassanak, s még ez évben a tanároknak névbe új javaslat betérjesztését sürgeti. (Helyeslés balfelől.)

Remete Géza a javaslat szelleméretett néhány megjegyzése után áttér Miklós Gyula tegnapielőtti modorára. Konstatálja, hogy az ellenzék ideges és sokszor keserű hangulatú, de erre helyzetéből meríti a jogot. Ellenben tagadja Miklós Gyula jogát arra, hogy olyan hangon beszéljen, aminőn tegnapielőtt az ellenzékkel beszélt. Magát a javaslatot, ha abból a rangosztályokat kiűzi, elfogadja, amire fő indító ok az, hogy különben majd elkéri tőlünk ezt a pár milliót is a közös kormány. (Derűtség.)

A vitát bezárták.

Wekerle Sándor miniszterelnök mindjárt a tanárokkal kezd, mint a kikkel a legsűrűbben foglalkoznak a szónokok. Hévizyvel szemben azt állítja, hogy a társadalom nagyrabecsüli a tanárokat, amint azt meg is érdemlik. Hogy honnan szerezte Hévizy ezt a tapasztalatot, nem tudja, de reméli, hogy nem a saját tanári pályáján, mert tanárok közül ellenszenvvel csak azokat illetik, akik azt nagyon megérdemlik. Azt azonban látja, hogy nem lehet Hévizy a logika, tanára, mert következtetlenség után következtetlenségbe esett. Ezután áttér

magára a javaslatra, a javaslat fölött kifejlődött vitára. Azt mondják, hogy a javaslat kortes czéliből nyújtott be a választás előtt. Hát ha olyan rossz a javaslat, akkor hogyan akart a kormány ilyen rossz javaslattal korteskedni? A kettő közül csak az egyik áll, vagy a javaslat jó, s akkor lehetett ezzel korteskedni, vagy rossz az a javaslat s akkor lehetetlen volt azzal korteskedni. (Derűtség.)

Igy vagyunk az ellenzék okoskodásával az egész vonalon. A legnagyobb részt az ilyen okoskodás a javaslatnak és indokolásának felületes olvasásából, vagy a mi rosszabb, ezeknek abszolút nem ismeréséből következik. A javaslat az illetmény megzabálásánál a humanizmust, az államérdeket, s a házbán hangoztatott azt az elvet, hogy a fizetésjavítás ne terhelje a nyugdíjalapot, — tartotta szem előtt, végül ami szintén helyes — számot vetett a javaslat az eddigi állapotokkal is, amelyekkel az összhangot meg kellett tartanunk. (Helyeslés jobbfelől.)

A határozati javaslatok benyújtói közül először Horánszky Nándorral foglalkozik, aki bebizonyította, hogy szóló állandó politikájával szemben Horánszky ez időszerinti politikát folytat. (Elénk derűtség.) A javaslat egyik legnagyobb előnyét értette félre Horánszky, amidőn az előléptetési viszonyok rosszabbítása miatt támadta a javaslatot. Epen az a nagy előnye a javaslatnak, hogy az előléptetési rendszert akként módosítja, hogy most a központ nem lett kivétel, hanem egy kalap alá kerül az egész tisztviselői kar. E szerint az előléptetési viszonyok csak javultak a jelen javaslat értelmében és nem rosszabbodtak, amint Horánszky alapos tévedésében állítja. Továbbá Horánszky úgy látja az előléptetést megállapítva, hogy ismét a miniszteri önkény lép életbe az érdem helyet.

Akármiilyen, ha tán liczarchikus alapon szerveznék egy tisztviselői kart, lehetetlen, hogy az előléptetés alkalmakor ne vizsgáljuk, vajjon a tisztviselő megérdemli-e vagy se az előléptetést? Tetszetős argumentuma Horánszkynek, hogy a nagy tisztviselő nagy előnyben, a kis tisztviselő negligálva van. Mi ebben az igaz? A javaslat számadatai azt mutatják, hogy a magasabb rangosztályokban oly kevés összegekről van szó, hogy megengedhetőnek sem tartaná, ha a magasabb állású tisztviselők ily csekély fizetés-emelésben ne részesüljenek. Ha a perzenteket vesszük alapul, kitűnik, hogy a kisebb kategóriák kétszer akkora fizetés-emelésben részesülnek, mint a nagyobb tisztviselők. (Ugy van! jobbról.)

Horánszky Nándor: Majd rátérünk!

Wekerle miniszterelnök: Rátérni lehet, de a számadatokat megczáfolni nem lehet. — Rátérve Eötvös határozati javaslatára, ezzel szemben kifejti, hogy a javaslat nem emeli perzentualiter a megyei tisztviselők fizetését, de ad a megyének egy bizonyos összeget, hogy azt, a saját tetszése szerint ossza szét a tisztviselői közt. A javaslat helyes iránya az, hogy a lakbérilletéket másként állapítja meg a fővárosban, mint a vidéken.

A varázs.

Tizenöt éves komoly arcú kis lány volt, mikor először meglátta. Piros sávós rövid ruhát viselt, anyja karjába fogódzva ment az utcán.

Es azóta sokszor látta őt a fiatal ember. Nyomon követte népies sétatéren, körötte lebzselt fényes táncmultságokon, azzal a két sugaras szemmel vesződött, ha rávetette magát ágyára s órákhosszat nézte a futó felhőket: az a komoly arcú rövid ruhás kis lány volt legszebb álmában az övé, egészen övé.

Hasztalan hullasz sárga lomb bánatos libbenéssel az ágról; nehéz, sűrű köd nem fogad el annak a két fényes szemnek sugarát, nincs ősz, nincs hervadás, örök fény van csak; örök élet.

Erről beszélgettek éppen a városi kert sarkában, fehér padon, hársfa-lombok alatt.

— Nézd, megbontja a téli rózsák szirmait a könnyű szellő; a biboros levelek földre hullanak. Elfut az az ezüst felhő felettünk. Hová megy? Nem látjuk többet sohasem. Fény, virág, öröm, élet mind csak a perc játékai; felcsillannak, ellebbennek s nem találjuk meg többet sohasem.

— Nem marad-e meg bennünk emléküknél? Az emlék az örökkévalóság táblájára véssett mulandóság.

— Hova lesz az emlék, ha elvesz az emlékező is?

— Virághullásra jó virágnylás s az új virágnak nem olyan-e illata, lelke, mint a réginé? Nem zárhatja-e keblébe az utód azt, amit őse tisztelt?

— Igy hát az emlék tovább él az emlékezőnél?

— Ha így szemedbe nézek édesem s ajkadról ily szavak hullanak, meleg érzés futja át ereimet s agyam csodálatos mondatokat küld nyelvemre. Esküdni mernék rá, mi nem szeretjük most először egymást Nem, mi régen, régen, sok ezer éve ismertük egymást és szerettük. Nagy messze, a föld ősidejében, napfényes vidéken te pálma voltál s én a repkény, mely rád felkuszott, majd patak lettél s én a virág, mely föléd hajolt és csókolgatott. Mikor az ember megjelent a földön, lelkünk is emberi alakot öltött s végig éltük a történelmet zajtalanul, boldogan. Ha fölvetem egy-egy lapját könyvemnek, úgy érzem, mintha emlékezném a nagy háborúkra, a dicső bevonulásokra.

A harcokban teerted küzdöttem, a győzelemben lábad elé raktam a zsákmányt, Azsia gyöngyét, Afrika aranyát. Emlékezem, emlékezem. Ha porrá lett a test, mely rövid úton elkísérte lelkünket, ajkainkból csókos galambok váltak, szivünkbe hamvaspiros rózsák, szemünkbe páros csillag, hajadból éjszaka. — Lelkünk meg együtt uszott virágok illatában, bűvös szellőn nyári alkonyattal, míg a csókos

galambokból csókos ajkak lettek megint, egy darab éjszaka megint hajad fáfoszt, s páros csillagot kaptál megint szemednek s emberek lettünk megint. Egy maga, csak egy isten van, minden teremtmény társat kap az égőből. Mikor az Úr a fényt teremtette, akkor alkotott minket egymásnak s elrepültünk az Úr trónusától, szálló sugárton messze, messze. Hívtak fényes napok; rajtuk pihenjünk meg; csaltak rohanó üstökösök; kövessük őket merész utjokban, de a távolban szelid csillag halovány fénye világított, oda vágytunk mind a ketten, mert mi mindig egyet gondoltunk. Ide szálltunk, megpihentünk, itten élünk azóta, fűben-fában, nap-sugárban, szellő szárnyán, dalban, csókokban mindig együtt, mindig ketten. Ha ez azt, mely most neked beszél, megint galambbá változik, szemedből csillag, szivünkbe virág lesz megint, akkor is együtt leszünk, amíg csillag lesz, amíg menyország lesz, ahonnan jöttünk, ahonnan egy darabot hoztunk a földre. Szent varázslat fűzött együvé, ezt nem törti meg a Jószág soha.

— Alom, álom, édesem.

— Nem álom, valóság. Eltudnad-e képzelni, hogy én nélküled, te nélkülem élj.

— Nem, nem, soha.

— Magad valód be az én hitemet, hiszen mi már az Úr trónusánál is egyet gondoltunk.

Hamvas József.

Eötvös igen nagy elvi ellenvetést tett a javaslat ellen, azt, hogy ellenkezik nemzeti hagyományos elveinkkel s új elemet hoz a magyar társadalomba. Ez nem áll. Ez a rendszer életbe van lépítve az alkotmányos aera óta. Ennek a rendszernek a sokszor kifogásolt bürokráciához semmi köze. De mit értünk mi bürokratizmus alatt. Azt, hogy ha valaki az akták töm kelegébe buj és nem az étellel számol, hanem paragrafusokba igyekszik számítani az életet. Ezt a bürokráciát a miniszterelnök nem védelmezi. De védi az egyéni felelősség elvére alapított bürokráciát, mely rövid uton intézkedik. De újra ismétli, hogy ennek a fizetési javaslatnak a bürokratizmus-hoz semmi köze. Akár sorozzuk rangosztályba, akár nem a tisztviselőket, a címzórágot kiirtani nem fogja, mert a bajnak orvoslása nem a törvényhozás, hanem a társadalom dolga. Éppen Eötvös példáját hozza fel. Eötvös azt mondta, hogy van neki egy irodavezetője, akit nagyságnak, egy írótka, akit tekintetes uraznak, egy szolgálóját, akit szolgálója ténsuraz s így magának a főnöknek, (Eötvösnek) nem jut cím. De van-e ennek köze a törvényjavaslathoz? Ajánlja, hogy társadalmi uton orvosolja Eötvös azt a bajt s irodavezetője a z g a t ő j á t degredálja irodavezetővé s akkor az irodavezetőnek kijut a tekintetes cím s Eötvösnek megmarad a nagyságos cím: (Zajos, hosszantartó általános derülttség.) Kijelenti a miniszterelnök, hogy a maga részéről minden lehető el fog követni társadalmi uton a címzórág kiirtására. (Zajos, általános éljenzés.) Befejezésül a ház elé terjesztett kérvényekről kíván megemlékezni. A miniszterelnök e javaslattal nem tartja befejezetteknek a fizetés-javitást, de megállapított egy olyan rendszert, a melynek alapján a fizetés-javitás lehetséges lesz. A megyékre nézve pedig, miután más támpont nem volt, kénytelen volt a kormány a perzentuális javítást alkalmazni. Ha Horánszky újból olvasná a háromszáz kérvényt, egyetlen egyben sem fog találni érvert a perzentuális javítás mellett. Ezért kéri a határozati javaslatok előzetését és a javaslat változtatlan elfogadását. (Zajos, hosszantartó lelkes éljenzés jobbról.)

Elnök az ülést öt percre felfüggeszti.
Szünet után
Pulszky Ágost a miniszterelnök beszédje után csak röviden kíván szólni. Sajnálja, hogy Eötvös oly élesen támadta szólót s konstatálhatja, hogy különös fogalommal bírhat az ellenzék a pénzügyi bizottságról s annak ellenzéki tagjairól is, ha azt állítják, hogy a tabellák összeállításainál bármilyen személyes momentumok közrejátottak volna. Remete képviselővel szemben megjegyzi, hogy nem áll az, mintha a vidéki segéd-telekkönyvvezetőkkel szemben magasabb rangosztályba juttottak volna a fővárosi segéd-telekkönyvvezetők. A törvényjavaslattal a segéd-telekkönyvvezetők a fővárosban megszüntek, mindannyian telekkönyvvezetők lettek.

Az ülés végéről távirati rovatunkban adunk tudósítást.

Báli históriák.

I.

A főnök irodája három szobával volt beljebb. Kivülről is észre lehetett venni; az ablaküvegek fényesen csillogtak, míg a mienket fakó szürkeség fogta be. Pedig egyazon kéz takarított. De mikor ezek a takarítók olyan jelesül tudnak disztinválni. A hivatalos helyiségnek is megvan a rangosztálya, nemcsak az új tisztviselői fizetésekről szóló törvényjavaslathoz.

A tatik-tetik észvesztő foglalkozása közben a főnök szobájának nyílása reszkettette meg vérünket. Az ajtónyílásnak is megvan a maga pszichológiája. Így csak egy főnök tud ajtót nyitni. Még beljebb temetkeztem az aktába. A fejem söpörte az írásról a porzót.

A főnök mellém állt. Bomba csap le rám — gondoltam.

Nem bomba volt, hanem friss kenyérre kent lépes méz.

— Tisztelt Csolnakházi ur, — szól — ma este szerencsém lesz önhöz a házamban. Csaldias táncmulatságot rendez a feleségem. Számíthatunk önre?

Azonnal felpattantam helyemről. Valami jótékony meleg ömlött át tagjaimból. Nem nagyított, mikor azt mondom, hogy fölmagasztosulva válasoltam.

— A szerencse az enyém, főnök ur.

Időjárás.

Légnyomás: reggel 7 óraker 755.2 mm., délután 2 óraker 757.7 mm. Hőmérsék: reghel 7 óraker C° + 0.4, délután 2 óraker C° + 3.6. Szél iránya és ereje: reggel 7 óraker D. 6, délután 2 óraker DN. 3. Felhőzet: reggel borult, délután derült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0.

Az

„ARADI KÖZLÖNY“

előfizetési árai:

Helyben házhoz hordva:

Egész évre 24 korona = 12 frt — kr.
Fél évre 12 korona = 6 frt — kr.
Negyed évre 6 korona = 3 frt — kr.
Egy óra 2 korona = 1 frt — kr.

Vidéken szétküldve:

Egész évre 28 korona — fillér = 14 frt — kr.
Fél évre 14 korona — fillér = 7 frt — kr.
Negyed évre 7 korona — fillér = 3 frt 50 kr.
Egy óra 2 korona 40 fillér = 1 frt 20 kr.

Egyes szám ára helyben 10 fillér = 5 kr, vidéken 12 fillér = 6 kr.

Az előfizetési pénzek, valamint hirdetési és egyéb díjak az „ARADI KÖZLÖNY“ kiadói hivatalának („Aradi Nyomda-Társaság“) küldendő, ugyszinte ide utalandó minden oly ügy, mely a lap anyagi részét illeti.

Mutatványszámokat egy hótig ingyen és bérmentve küld a kiadói hivatal.

Az „Aradi Nyomda-Társaság.“

Időjárás a mai napra.

A központi meteorologiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Február 12. —

Változó felhőzet. — Enyhe. — Olvadás. — Helyenként csapadék.

H I R E K.

Február 12. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Farsang vasárnap. — Protestáns naptár: Farsang vasárnap. — Görög-keleti naptár (január 31.): Maess. — A nap kél 7 óra 12 perczkor, nyugszik 5 óra 17 perczkor.

Február 13. Hétfő. Róm. kath. naptár: R. Katalin. — Protestáns naptár: R. Katalin. — Görög-keleti naptár (február 1.): Cyr. — A nap kél 7 óra 10 perczkor, nyugszik 5 óra 19 perczkor.

Közlöny-Könyvtár nyitva van kedden és szombaton 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Helyiség: polgári iskola. Fülkzin.

Február 12. Az aradi ipar és népbank közgyűlése délelőtt 10 óraker.

Február 15. Az aradi járás hadköteleseinek sorshuzása.

Február 19. Bianchi Bianka, Bürger Zsigmond és Tárnay L. ha gvereeny (Krispin-tórem).

Február 19. Az aradmegyei takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 óraker.

Február 21. A borosjenői takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 óraker.

Február 25. Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár közgyűlése délelőtt 10 óraker.

— Az „Aradi Nyomdatársaság“ feleit értesítjük, hogy mindazon sürgős munkákra nézve, melyek a vasárnapi munkaszünetből kifolyólag vasárnap végezhetők, értekezhetni Varga Józsefnél, a nyomdatársaság üzletvezetőjénél (füv 6. szám, Ottrubay-ház).

A hivatal hamar befutotta a szenzáció. Csolnakházi meghívott vendég a Füsthyék estélyén. Az bosszantott, hogy a kollegák irigysége így tört ki a módtalan megtiszteltetésre:

— Szegény Csolnakházi!

Az estély kitünő hangulatban folyt le. Tudtam kötelességemet és megnyertem a főnök ur kegyét. A legkiadósabb tourokat a házi kisasszonyoknak szenteltem, nem tagadom — tengernyi önfeláldozással. Ezek a leányok a tánczot illetőleg olyan nehézkesek voltak, mint egy-egy „patagoniai röptelen.“ Kevesebb fáradtsággal — vasuti hordári feladatokat is tudtam volna teljesíteni. Aztán milyen kiáltó ellentétet képeztek a csaldias jellegű tánczestély keretében. A többi tánczolók szépek, szökdélő fürjecskéek voltak hozzájuk képest. Bizony irigykedéssel néztem a többi tánczosokat, a kiknek nem az én emeles feladataim jutottak. Pedig kijutottak alaposan: négyFüsthy lány körül teljesítettük az udvariassági formát. Gavallér emberek voltunk, a házi kisasszonyoknak nem volt szabad ülni.

Másnap ezzel a szóval fogadtak az irodában:

— Tudod-e a titkát a Füsthy-estélyeknek?

— ???

— Ezek a lányok már féltnzat nyilvános

— Személyi hír. Dessewffy Sándor csanádi megyés püspök tegnap Budapestről székhelyére utazott.

— Az aradi kaszinó új otthona. A kaszinó új otthona megvan. A Vas szálloda bérlőjével eredményre vezettek a tárgyalások s így a kaszinó nemsokára beköltözetik kellemes helyiségébe. A szerződést tegnap kötötte meg az egyesület Vas Mátyással, a szálloda tulajdonosával 1600 frt költségek és házbér fejében. E szerződés szerint a kiszolgálási jog, valamint a játékdíjak a bérbeadató illetik. A kaszinó-helyiségek a szálloda utcái lokalitással összekötött jobboldali földszintjén lesznek és magukban foglalják a szálló mostani nagy termét is, melyet egy üvegfall választ el a többi helyiségtől. Az üvegfall szét-szedhető s az ekként megnagyobbított terem tánczestélyek és bankettek megtartására igen alkalmas.

— Farsang vasárnap. Haldoklik a kurta farsang. Ma már farsang vasárnapjára virradunk s e héten itt a hamvazó szerda, melyen bőjti hangulat fogja el a halandót s a farsangon elkövetett bolondságok megbánása jeléül hamvval hinti be homlokát. A megbánást azonban gyorsan követi a gyarló ember újabb vétkezése a már is bőven bejelentett bőjti mulatságokon. Hiába, ilyen vére van a teremtés koronájának. Ma a templomokban kiteszik az oltáriszentséget, melyhez három napon át térden zarándokol az emberiség áhitatosabb része. A kevéssé hitbuzgók pedig összeütik még egyszer a bokát s hangos heje-huja, cigányzene és vidáman csengő poharak zaja közt vesznek bucsut a farsangtól.

— Az igazságügyi tisztviselők pótléka. Az aradi igazságügyi tisztviselők közül többen kérdést intéztek hozzánk, vajjon mi az oka annak, hogy ők a februári fizetési pótlékat még mindig nem kapták kézhez, noha egyéb állami tisztviselők azt már 1-én felvették. Eltöbbször ismétlődött kérdésre illetékes helyről vett értesülés alapján most alkalmunkban áll a következő, teljesen hiteles felvilágosítást nyújtani: Az igazságügyminiszterium felügyelete alá tartozó állami tisztviselőknek február elsején esedékessé vált fizetési pótlékaik kéthárom nap mulva fogják utalványozni. A rövid késedelem oka az, hogy a pénzügyminiszterium számvevőségének azon utalványtáblázatába, melyet a múlt hó 28-án küldött át az igazságügyminiszteriumhoz, néhány tévedés oszszott be, melyek kiigazgatása több napot vett igénybe, úgy, hogy az igazságügyminiszterium csak e hó 7-ikén kaphatta meg a végleges utalványokat. Ezek elintézésén most már éjjel-nappal dolgoznak az igazságügyminiszte-

bálnban megjelentek és mindenütt petrezselymet árultak. Ügyetlenek, de ötletesek. Kí-ezelik, hogy rendeznek otthoni mulatságot, ahol udvariasságból majd csak akad számukra is tánczos . . .

Nem csak tánczos akadt; a harmadik estélyen csupa udvariasságból két Füsthy-leány tartotta az eljegyzését . . .

II.

Jelmez-estély volt. Nékem a csapos-leány tetszett leginkább. Észrevehetően tudott nézni a — káposztás kertbe. Ostromhoz kezdtem, biztató sikerrel. Még a szünóra előtt bájos ideáalom kiadta a legnagyobb „a tout“-t.

— Beszéljen a papával, — biztatott a kis pajkos.

— De nem ismerem még a papát! Miről ismerem meg?

— A csaldiai orrunkról. — Csak azt kerresse.

Papa-felfedezői-körútra indultam. Örült szerencsém volt: a játékszobában — esküdni mertem volna — feltaláltam a papát. Ugyan-azok a csaldiai vonások. Pisze, jelleges csaldiai orr, borvirággal súlyosbitva. Éppen oszított: intermezzo a kártyában. Belemelodrámatam a fülébe:

— Uram!

— Nos, fiatalember?

— Beszédem van önnel.

riumban, de miután körülbelül 6000 tisztviselőről van itt szó, e munka 4—5 napot a legnagyobb erőfeszítés mellett is igénybe vesz. Megjegyezzük még azt is, hogy azon bírák és igazságügyi tisztviselők, akiknek utalványaira nézve a pénzügyminiszterium átiratában tévedés fönn nem forgott, pótlékaikat a többi állami tisztviselőkkel egy időben kapták meg.

— **Olvasás előtt.** Az aradi kir. folyam- mérnöki hivatalhoz tegnap a marosmenti községekkel illetőleg a követhető távirati jelzések érkeztek: A hómersék Branyicskánál — 4 C^o, Soborsinban — 2, Radnán — 1, Aradon — 1, Makónál + 1. Az időjárás a két első helyen borult, a többi helyeken felhős. A Maros állása czentiméterekben Branyicskánál — 24, Soborsinban — 38, Radnán + 31, Aradon — 92, Makón — 4. A jég vastagsága Branyicskánál 28, Soborsinnál 36, Radnánál 43. Aradnál 46, és Makónál 40 czentiméter.

— **Arad lap nélkül.** Tegnap hiába várt budapesti lapot az ujságszomjas Arad. Meg kellett elégedni a pénteki esti lapok vékony tartalmával s azzal a néhány vidéki lappal, melyet Temesvár és Erdély felől meghozott a vasut. Söt levelek, csomagok sem érkeztek. A Budapestről jövő fél öt órai vonatra késő estig türelmetlenül vártak, hogy megérkezzék, azaz, hogy ujságot kapjanak. A vonat meg is érkezett, — de postakocsi nélkül, mert az Szolnokon felmondta a szolgálatot. A tengelye eltört, s így a kocsit kénytelenek voltak minden teketória nélkül leakasztani. Így maradt Arad lapok és szerelmes levelek nélkül.

— **Dessewffy püspök Rómába menetele.** Közöltük, hogy a pápa 50 éves püspöki jubileuma alkalmából Dessewffy Sándor esznádi püspök egy általa szervezett zarándok-csoporttal márczius hó 28-án indul el Rómába. A tegnapi lapunkban erre vonatkozólag közölt hírnök helyreigazításra szorul, a mennyiben Dessewffy Sándor püspök nem márczius 28-án, a mikorra tudvalevőleg a husvétii ünnepek esnek, hanem április hó 4-i kén indul zarándok-csoportjával az örök városba.

— **Kitüntetés aradi jogász.** Sólyom Andor, városunk fia, az „Aradi Közlöny”-nek volt jelestollu helmunkatársa, lip-pai kir. járásbírói jegyző tegnap kitüntetéssel tette le Budapesten a gyakorlati bírói vizsgát. Gratulálunk a törekvő fiatal embernek.

— **Az aradi ipar és népbank ma d. e. 10 órakor tartja meg évi rendes közgyűlését,** melyre ismételten felhívjuk a részvényesek figyelmét.

— **A Klein-féle bukás.** Az aradi kir. törvényszéknek Ottrubay Károly elnöklele alatt Földes János és Köller János szavazó bírákból alakult büntető tanácsa tegnap

délután másfél óráig tartó ülésben tárgyalta a vagyonbukott Klein Mór és fia aradi cég felelősségét a hamis bukás és csalással vádolt Klein Samu letartóztatását elrendelő vizsgálóbírói határozat ellen. A törvényszék a határozatot Paguba Vazul vizsgálóbíró indoklása alapján helybenhagyta. A határozat, tekintve, hogy a letartóztatott érdekében széles körű in'ervenciók történtek, városzerte nagy szenzációt keltett.

— **Az aradi fa- és fémipari szakiskola felügyelőbizottsága** pénteken este ülést tartott Grünwald Ferenc elnöklele alatt. Az ülésen sajnálattal vették tudomásul Wald er Gyulának az iskola gondnoki tisztéről elfog- laltságára való utalással történt lemondását és gondnokká Reinhardt Fülöp biz. tagot választották. A félelvi vizsgák idejét február 27. és 28-ának délelőtreire tűzték ki. Az al- kulóiban lévő technologiai iparmu- zeum részére az erad-csanádi gazdasági takarékpénztár 50 frtot adományozott, mely adományt lelkes örömmel fogadta a bizott- ság. Ugyan-e célra az állam diosgyőri vas- gyára újabb gyűjtemény küldését jelentette be Nesnera Aladár igazgatónak.

— **A bírói tisztviselők fizetése.** Jó nap- juk volt tegnap a bírói tisztviselőknek. Mi- előtt a fizetés-felemlés örömnája felvirradna, tegnap előzetesen kapták meg bíróságaink tisztviselői a január, február, márcziusi fizetési pótlékot.

— **Honvédségi áthelyezések.** A honvédségi rendeleti közlöny legutóbbi számában olvas- suk, hogy az Aradon széles körben ismert Székely Lajos százados a 7. honvéd gya- logezeredhez Verseczre helyeztetett a Versecz- ről Müller Gyula főhadnagy saját kérel- mére az aradi honvéd zászlóaljhoz jön. Ugyan- azon rendeleti közlönnyel Jurinák Gyula tiszthelyettes a cs. és kir. 60. gyalogezered tényleges állományából az aradi honvéd zás-zlóaljhoz helyeztetett át.

— **A Maros jege.** Ha a beállott olvadás ál- lanló lesz, a Maros jege néhány nap mulva megindul. A jég Branyicskától — Szegedig ter- jedő vonalon Aradon a legmagasabb. Hivatalosan eszközölt méretek szerint nálunk 46 czm., Makón pedig 40 czm. a jégvas- tagság.

— **Katonai menetgyakorlat.** Együttös me- netgyakorlatot tartott tegnap az aradi közös- hadsergebeli katonaság s a honvédség. Az er- redből egy hadi létszámú zászlóaljat képeztek egy század honvédséggel. Teljes hadi felsze- reléssel vonultak ki a zádorlaci nagy mezőre, hol egy század markirozta az ellenséget. A menetet Schönfeld báró százados ve- zette, s ugyancsak ő vezényelte az útközetet is, mely után a zászlóalj bevonult Zádorlakra, honnan egy órai pihenés után visszatértek a várba.

— **Az arad-hegyaljai szőlőtelep-szövetkezet** folyó évi márczius hó 5-ikén az az vasárnap

— **Nekem is.** Rosszul szuperálem a kártya. Hámozzon ki csak a zsebéből öt forintot, hadd guberálják.

Beleguberáltam az öt forintot a tenyerébe, miközben meggyóntam.

— Szeretem a leányát, uram!

Az öröm rózsapírja huzódott a leendő ipam arczára. (Az orrára nem tudott huzódni a borvirágtól.)

— On fölöttébb kedves ember. Kettős szívesség. Most nem érek rá: látja. Kérem, intézze el ezt a dolgot a mamával.

— Nem ismerem.

— Sebj. Tessék a teremben végig hor- dozni a szemét. A ki mindig ül, az a mama. Nem tánczol soha. Nem viszik az anyjukot. Pedig szeretne egyet fordulni. Lássá, az egé- szet elintézheti egy tour közben.

Hajlottam a jó szóra és visszasétáltam a főtérembe. Iczi-piczi csapos lányom ki volt pirulva.

— Nos? — kíváncsiskodott.

— Még nincs semmi. Azonban nem soká- ra lesz.

A mamát is feltaláltam. Szokott mamai konvenciók szerint ült a sarokban. Látszott arczán a táncz láza. Bemutattam magamat

és fölkertem. Kezgyő polka közben rezegtem a fülébe:

— Asszonyom én szeretem az ön leányát. Gyűlölség csurrant ki ajkain.

— Maga goromba! . . .
Es ott hagyott egyedül rezegni.

Nem érttem meg az egészet csak reg- gel, kivilágos kivirradtkor. A papa jött hoz- zám. Mint régi ismerős közeledett felém — a feleségével.

— Azt hiszem — mondotta mosolyogva — az éjszaka elrendezték a dolgokat. Nos, fiu, hát nem tudod a kötelességedet? Vezesd kocsizhoz a leányomat.

Szédülve ajánlottam karomat.

— A mamát?

Ő pedig újra vésztlősen sugta a fü- lembe.

— Kiállhatatlan, goromba fráter!

De azért mégis a karomon sétált ki Terpsichore templomából. Egy leány, a kit nekem szántak, egy leány, a kit én mamának néztem.

délután 11 órakor Aradon, a keresk, es ipar- kamara helyiségben (Templom-utca, Minorita- palota I. em.) rendes évi közgyűlését tartja, melyre a szövetkezeti tag urak tisztelettel meg- hívhatnak. A közgyűlés tárgyai: 1. Az igazgató- sági választmány jelentése. 2. A felügyelő bi- zottság jelentése alapján a számadások és a mér- leg feletti határozatok, valamint az 1892-ben a gyoroki telepen termelt vesszők felosztásának megállapítása. 3. Egy felügyelő bizottsági tag választása. 4. 1893. évi költségelíranyzat megál- lapítása. 5. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kiküldése. Aradon, 1893. február, 11-én. Az el- nökség.

— **Bianchi Bianka** cs. és kir. udvari éne- kesnő és Bürger Zsigmond, a m. kir. ope- raház gordonka szolista által Tarnay L. zongora-művész közreműködése mellett Ara- dou febr. 19-én d. u. 5 órakor a Krispin-te- remben rendezendő hangverseny műsora a kö- vetkező:

1. Moliue. „Concert“ első tétel, gordonkán előadja: Bürger Zs. tanár ur, zongorán kíséri: Tarnay L. ur. 2. Verdi. „Traviata“ dalmű nagy áriája, énekl: Bianchi Bianca urhölgy, zongorán kíséri: Tarnay L. ur. 3. a) Schumann. „Andante“ b) Valentienes. „Menuette“ c) Klengel. „Scherzo“ gordonkán előadja: Bürger Zs. ur, zongorán kíséri: Tarnay L. ur. 4. Thomas. Aria „Mignon“ dalműből, énekl Bianchi Bi- anca urhölgy, zongorán kíséri: Tarnay L. ur. 5. a) Liszt. „Liebes Traume“ b) Moszkowski. „Ke- ringó“ zongorán előadja: Tarnay L. ur. 6. Káldy. Magyar dalok énekl és gordonkára előad- ják: Bianchi Bianca urhölgy és Bürger Zsigmond tanár ur, zongorán kíséri Tarnay Lajos ur.

— **Fizessük az adót!** Figyelmeztetjük mindazokat, kik meg vannak adóztatva, hogy a f. évre eső adó első részlete február 15-ig, vagyis szerdái g okvetlenül befizetendő a törvény rendelkezése szerint.

— **A monstre-hangverseny jövedelme.** Az aradi 33-ik gyalogezered parancsnoksága a monstre-hangverseny jövedelmének egyrészét, 146 frt 56 krt tegnap küldötte meg a városi szegényalap javára a tanácsnak. A tanács az adományt beutalványozta a szegényalapa, melynek gyarapításáért átiratilag köszönetet fog mondani a hangverseny rendezőségének.

— **Iskolavizsgálat.** Szondy Géza, az aradmegyei ev. ref. iskolák tankerületi fel- ügyelője most végzi vizsgakörútját. Az eddig általa meglátogatott iskolák közül különösen a németpergebiben talált fényes eredményt, hol Trnovszky Gusztáv lelkes vezetése alatt a német és cseh származású növendékek bámulatos haladást sajátítottak el a magya r nyelvben s a tantárgyakban.

— **A honvédség új laktanyája.** Az ujonnan építendő aradi honvédségi laktanyához szük- séges anyag összehordása serényen folyik. Az építést Kocsis Lajos építész végzi.

— **Kora virágzás.** Jött az ősz, s a levelek megsárgultak. . . Majd a téli szél, a hervadás szele is elérkezett. Megrázta a fák, bokrok remegő gallyait. A levelek, melyeken az ényészet sárgasága ömlött el, busan hullongtak alá. S eltemették szé- pen a bekor aljában zöldelő, szerény gyöngyvirág- tövecskét.

A virág el volt temetve. Elfeledte mindenki. Nem gondolt rá senki, az emberek is így szok- tak tenni meghalt kedveseikkel; csak az „udvar- kert“ bájos kis leánykaja emlékezett még vissza reá. A leány — mint általában minden nő — k i v á n c s i volt. S a napokban arra a gon- dolatra jött, megtekinti a mindenektől feledett gyöngyvirágocskát. Vajon az eltemetett apróság mint nézhet ki, mikor téli álmát alussza? . . .

A fagyot, havat s összeasztott, veres levélkét félrekapargatta. S kikereste siri takarója alá a szende virágtövecskét.

Mily csoda! Talán a mese-világ apró tűn- déreinek, a koboldoknak csaljátéka ez? A kisse megfonnyadt, bádgyatag zöld levélkék közül két szál gyöngyvirágocskára mosolygott elé, oly szem- vakító kaczersággal, mint a hogy mosolyogni csak a k i n y i l t v i r á g o k, no meg csak a szép, fiatal menyecskék tudnak! . . .

A leányka, ki csodálatában felkiáltott, bár tétovázott is, de aztán leszakasztotta a virágocskát, beküldte a szerkesztőségbe, mint februári csodát s most a gyöngyvirág itt hever a poros íróasztalon . . .

Kezembe veszem s elnézem, de hosszasan. A virágszál kis „csengetyű“ mind oly fehérek, mint

Cs.

a holt menyasszony. Nincs azokban semmi abból az úde, abból az eleven fehérségből s mámorban ringató illatából, a mely a „május“ eme legkedvesebb virágát szokta jellemezni. Sápadt, halovány, fagyos az, mint maga az a szeszélyes kertész. A jó február apó, mely másod — természetellenes — virágzásra kényszeríti gyöngeszárát . . .

— Szerbek és románok harca. Nagy-Szent-Miklósról jelenti tudósítónk, hogy a temesvári szerb konzisztoriumnak a nagyszentmiklósi románság megrövidítésére irányuló törekvései miatt a románság forrong és sürgönyileg kért a belügyminisztertől kormánybiztosi és M e t i a n u János aradi gör. kel. román püspöktől támogatást. Mint tudósítónk jelenti, véres összeütközés várható, ha kormánybiztos nélkül maradnak.

— Értesítés. Az aradi ipartestület előjáróságának e havi ülése (melyen a lemondás folytán megürült második alelnöki állás betöltése is napirenden lesz) s z e r d á n, f. hó 15-én délután 5 órakor tartatik meg. Miről az érdekeltek ez uton is értesíttetnek.

— Rohonczy Gida és az aradi iparlovag. Egy ismert aradi szélhámos, a kinek több stiklijéről megemlékeztünk s a ki volt már ebdomár, majolika-festő és minden egyéb, a mi nem jó, néhány nap előtt pályát változtattott s kinevezte magát — k o r c s o l y a m e s t e r n e k. Ezen minőségében azután levelet írt és táviratozott R o h o n c z y G i d á n a k s töle Columbus-korcsolyákat kért — bizományi eladásra. A csomag 87 frt 50 kr értékben meg is érkezett Aradra, a hol a korcsolyamester nyomában csinált is egy-két üzletet. Rohonczyéknak, noha későn, de mégis eszükbe jutott tudakozódni a mester után s a nyert információk nyomán feljelenteni az esetet az aradi rendőrségnek. A kapitány kihallgatta a „mestert“, a ki szakértőhöz illő komolysággal kijelentette, hogy ilyenü üzletekben csak a szezon végén kell a leszámolást megejteni R o h o n c z y már leszámolhatja szezon vége előtt is a veszteségét. A vizsgálat folyik.

— Szerencsétlenül járt munkás. Z s ó t é r Ferencz 15 éves aradi munkás, a ki — mint már megírtuk — a Neuman-gyár második emeletéről az első emeletre zuhant, tegnap a kórházban agyrázkodás folytán meghalt.

— Elutasított kérvény. Az aradi első betegsegélyző egyület kérvényt intézett a belügyminiszterhez, melyben arra kért engedélyt, hogy a kerületi betegsegélyző pénztárba való beolvadás mellőzésével különállóan továbbra is működhessék. A miniszter a kérvényt véleményezés végett leküldte a tanácshoz, mely tegnapi ülésében a kérvény elutasítását véleményezte, mert az egyület további fennállása veszélyeztetné a kerületi betegsegélyző pénztár érdekeit.

— Az emberszeretet áldozata. Kis-Kér községben tegnapelőtt M á r József aljegyző házában tűz ütött ki. Az aljegyző éppen a kaszinóban mulatott a bálon; s mikor éjféli után két óra tájt hazament, már a konyhában óriási füstfelleg csapta meg. Az aljegyző mindjárt lármát csapott, a szomszédokat felköltötte s segítségre hívta. A rendőség is előkerült, de a tűzoltáshoz senki sem mert hozzáfogni. A nézők közt ott volt a Kis-Kerre vetődött cirikusz gimnasztikusa, az A r a d o n is jól ismert E n d e r s József. Ez látván, hogy a tömeg csak bámészkodik s mihez sem nyúl, egy-két ugrással benn termett az égő szoba közepén. E vakmerőség óriási riadalmat keltett. Az emberek kiabáltak utána, az asszonyok jajongtak, meg keresztet vetettek. Es csakugyan a gimnasztikus elszántaságát élvél végfizette meg. Amint berohant a szobába, szerencsétlenségére az ajtó utána becsapódott. Bent óriási füst gomolygott; alig bírta szétszedni az égő ágyat, ki akart menekülni, de nem bírt. A künn állók hallották kiabálását, hogy „hol az ajtó, hol az ajtó?“ De künn az emberek ahe-

lyett, hogy segítségére siettek volna, azt feltették: „itt csak jobbra, siessen!“ Végre megtalálta az ajtót, de abban a pillanatban végkép kimerülve, alétan rogyott össze. Mire orvost hoztak, ez már csak a halált konstatálhatta. Az emberszeretetét életével megfizetett gimnasztikust a község nagy részvéte mellett temették el.

— Megüresedett tanítói-állás. F ü z e s s y Endre szentleányfalvi ev. ref. tanítót Z s e l é n s z k y Róbert gróf Ötvenesre tanítónak nevezte ki. A szentleányfalvi tanítói állásra pályázatot hirdetnek.

— Váljunk el. Egy fiatal férjtől panaszos levelet vettünk e napokban. A mi e levélben megírva van, az valóságos regény. A férj csak két évvel ezelőtt vette feleségül a szép Julcsát. De házasságuk nélkülözöte a mézesheteket. Boldogtalan volt az kezdetől fogva. A nagyralátó apának nem volt jó a partie. Resztelte, hogy egyszerű ember az ő veje. Lehet, hogy más okért is neheztelt rá. Elég az hozzá, hogy föltűzelte a különben is elégedetlen menyecskét férje ellen: „Fiatalt vagy, szép vagy, pénz is van, miért maradsz hát együtt leányom ezzel az emberrel, a ki csak nemis maga embere, mert másnak a szolgálja? Nem élet az leányom, ha az urad késő este látogat el haza és kora reggel távozik el tőled. Nem férj, vendég az ilyen ember a háznál. Nénéd is elvált az urától, csak 600 frtjába került. Te is megbirod azt a bőséget, kövessed hát a nénéd példáját. Kapsz ennél különb urat, jobbat is, szebbet is, gazdagabbat is.“ S a menyecskén fogott az apa tanácsa. Mindjobban érezte ellenszenvét a férjjel, a ki aztán szintén beleunt azokba a borzadalmas családi jelenetekbe s rámondta hogy: hát váljunk el. S a válási per megindult. A mig véget ér, a férj is, a feleség is megtalálják majd azt a másikat, a kivel az is, emez is boldogabb lesz.

— Felássák a halottat. Z i m á n d u j f a l u n G á l o s i Gyula felesége a napokban meghalt, s ő a temetés után való nap ama panaszt emelte a csendőrségnek, hogy három értékes gyűrűjét záratlan szobájából ismeretlen tettes ellopták. Az ügyben a vizsgálatot azonnal megindították, mely azonban eredményre nem vezetett. Minden jel arra mutat, hogy a gyűrűket a halottal együtt eltemették. Most az ügy tisztázása céljából felássák a meghaltat.

— A perzeelt malacz története. Rövid az egész. K r a u s z Márton d u d i lakosnak ellopták egy impozánsul poczakos disznóját. Az ügyet azonnal jelentette, azonban eredménye nem lett a szorgos vizsgálatnak sem. Egyszer aztán ráakadtak osupa véletlenségből, mikor H u r i t á u Gyorgye, szolgaleány viggan perzselte. Ez a legény hetese K o n t a Vaszilie uramnak, kivel már mutyiba el is kezdtek a disznó farkincóját élvezni. A disznóhus drágul ugyan, de azért olyan drága húst aligha evett még valaki, mint a fenti két ur.

— Szerelmek a poszt előtt. R ó t h Márkus rütyilező sarokör és szerelmi gyorsfutár ott szokott ácsorogni megbizást várva a színház körül. Tegnapelőtt is ott volt s széles jó kedvében arra menő ideálját a nagyközönség szemelátára ölelgetni kezdte. A poszt úgy gondolta, hogy ez bizony nincs rendben s szétválasztotta az ölelkező szerelmeseket. R ó t h a gyöngédelen rendőrt kegyetlenül leszidta, a miért aztán a kapitány lecukatta a szerelmes szerelmi gyorsfutárt, hiába mondogatta, hogy „Nem öleltem meg kapitány ur, csak a karját fogtam át, abban pedig nincs ám semmi.“

— Cselédbecsület. B a l á z s Anna aradi cselédleány az urnójét, mert őt meggyalázó kifejezéssel illette, arczul ütötte. A leányt a kihágási bíró 10 frt büntetésre ítélte, de a tanács a bírságot 2 frtra szállította le.

— Merénylét egy képviselő ellen. Belgrádból borzalmas esetet jelentenek. Smolinacz faluban (Posarevacz kerület) valami Michail nevű fanatikus liberális párti kövácsmester rálött B o g d a n o v i c s radikális képviselő és községi előjáróra, a ki éppen egy vendéglőben volt. A merénylő a vendéglő ablakán keresztül, hét méternyi távolságból lött a képviselőre s a golyó Bogdanovicsot hátban találta, keresztülhatolt a mellén, oly erővel, hogy a vele beszélgető tár-

sának mellét is átfúrta és ennek a hátán jött ki. De még itt se állapotodott meg, hanem egy harmadik embernek a fején is áthatolt és végre belefuródott a szemközti levő falba. Ez az ember nyomban meghalt, a másik kettő él még. A fegyver, mely ezt a borzasztó pusztítást véghez vitte, egy Mauser-Reka-féle puska. Az esetet a szerb lapok holnap hozzák nyilvánosságra.

— Brutális gyilkosság. Farkasd nyitramegyei községben, mint nekünk írják, február hetedikéről nyolczadikára virradó éjjel brutális gyilkosságot követtek el, melynek két áldozata is volt. Meggyilkolták K ü r t h y Dávid jómodu gazdát és a feleségét. Kürthinnek a mellét és a hasát vágták fel s reggel, mikor a gyilkosságot felfedezték, még volt benne egy kis élet, de miatt az orvos mngkiserlette összezevarni sebeit, m e g h a l t. Még nagyobb kegyetlenséggel bántak el a gyilkosok az asszonynyal, a kinek fejét levágták és vért egy dézsába eresztették. Különös, hogy a gyermektelen házaspár szobájában minden éjjel és így a gyilkosság éjszakáján is, egy férficseléd hált, a ki azt állítja, hogy semmit sem hallott. Ezt az embert letartóztaták; a gyanu annál súlyosabban nehezedik rá, mert a meggyilkolt pénzt meg találták tárczájában s a rablásnak eddig semmi nyomára nem akadtak. A gyilkosságnak alig lehet más okát találni, mint azt, hogy ez a férficseléd valamely okból gyűlölte a házaspárt és bosszúból követte el a gyilkosságot. A vizsgálatot a legnagyobb szigorral folytatják.

— Történeti nevezetességű tentatartó. A biharmegyei régészeti muzeum érdekes szabadságharczi ereklyével gazdagodott. Egy tentatartót kapott ajándékba, mely arról nevezetes, hogy abból írták meg a debreczeni plébánián a híres függetlenségi nyilatkozatot. Nehai Lázár Miklós nagyváradi ujjvárosi plébános, a ki 1848-ban Debreczenben segédlelkész volt, azt erősítgette, hogy a nyilatkozat a plébánián készült és ez a tentatartó szolgált a megírására.

— Sikkasztó pénztáros. Mezőtrun nagy feltűnést kelt egy nagyobb sikkasztás, melyet E r d ő s Ferencz, a mezőturi Népbank pénztárosa követett el. Elsikkasztotta biztisítékul letett részvényeit, amelyeket nem az igazgató őrzött, hanem ő maga. A kézi pénztárban hosszú idő óta négy-ötszáz forint ezüstpénz helyett papirba göngyölt rézkrajczáros darabok voltak. A pénztáros iránt nagy lehetett a bizalom, mert a felülvizsgáló bizottság még a mult a héten vizsgálta meg a pénztárt és mindent rendben talált. A bizottság oly kifogástalannak találta a pénztáros működését, hogy a választmány előtt külön jutalmazásra ajánlotta a hűtlen hivatalnokot. Erdős kártyás, könnyelmű ember volt; bünével feleségét és öt gyermekét a legnagyobb nyomorba döntötte. A népbank semmi kárt nem szenved s 10,000 frt erejéig lefoglalta már a földjét és házat.

— Sorsolási naptár. E hó 15-én lesz a Jósziv, 3 százalékos osztr. földhitelezésesi s a Staniszlói sorsjegyek húzása, melyeknek eredményét annak idején közölni fogjuk.

— Pályázatok. A pécsi kir. itélőtábla kerületében két díjas joggyakornoki állás 2 h. a. Győr város törvényhatóságnál két közigazgatási gyakorlonoki állás 4 h. a.

Egyletek, Társulatok.

— Az aradi filharmonia-egyesület f. hó 12. vasárnap d. e. 11 órakor a polg. finiskola emeleti sarktermében vá l a s z t m á n y i ü l é s t tart, melyre a t. választmányi tagokat ez uton is meghívja az elnökség.

— A Kölcsey-Dalkör működő tagjai telihvatnak, hogy február 15-én, szerdán este a rendes időben és helyen kivétel nélkül megjelenni sziveskedjenek. Az elnökség.

— Az aradi hadastyan-egylet ma vasárnap d. e. 10 órakor tartja meg a városháza földszinti kistermében évi rendes tisztújító közgyűlést az általunk közölt tárgysorozat szerint. Figyelmeztetjük rá a tagokat.

— Az aradi kerületi betegsegélyző pénztár W a l d e r Gyula elnöke alatt f. hó 10-én rendes igazgatósági ülést tartott. A népes ülésen több fontos tárgy nyert elintézést; többek között az elnök jelentette, hogy a betöltendő 2 orvosi állásra ez ideig több pályázat nyújtott be. Az elnöki jelentés szerint a tagállomány a következő: Aradváros területén 3296, a kerületben 161, összesen 3457. Az ülésen jelen voltak: Waldor Gyula elnök, Zemp-

Jényi Sándor alelnök, Gebhardt István, Kmetykó János, Szabó István, Bergonczy Agoston, Mayer Károly, Prinner Vilmos, Réthy Viktor, Wolfschmiedt Agoston, Varga József, Borhegyi Károly és Wappel Viktor igazgatósági tagok, Fejér Gyula felügy. biz. elnök, Linneberg József, Nagy Lajos és Buday Gyula felügyelő bizottsági tagok, Nyári Vilmos és Fock József igazg. póttagok, Leopold Zsigmond, Kosch Gusztáv, Román Lajos, Papp Imre, Suchy József gyári képviselők, Varjasy Jakab jegyző.

Mulatságok.

Farsangi naptár:

Február 12. Az aradi hadász-egylet álarcos bálja (Fehér Kereszt).

Február 14. Tiszti estély a várban.

Február 18. Az aradi tornaegylet bálja (Krispin-terem).

Február 22. Az aradi pinczerek segélyző egyletének bálja (Nagy Lajos).

Márczius 4. Az arad-csanádi egyesült vasutak műhelyszemélyzetének táncmulatsága (Fehér Kereszt).

Somogyiné iskolájának táncpróbája.

— Február 11. —

Vig kis multság volt tegnap este a Krispin-teremben. Özv. Somogyi Józsefné táncpróbája volt, mely ismét bebizonyította, hogy minő avatottsággal tudja Somogyiné bevezetni a jövő nagy leányait és gavallérjait a tánc művészetébe.

A növendékek ügyessége teljesen reávalott a helyes vezetésre. Igen ügyes volt a magyar tánc, amelyet H o h n h e i s e r O. és V. lejtettek H a c k Irén és K ö v e s d y Elvira apró kisasszonykakkal. A növendékek meglepő ügyességgel lejtették a speciálisabb tánczemek közül a kormagyar és a füzértáncot.

Az aranyos kisasszonykák s ökönyi gavarok örömsugárzó arccal s vig, gondatlan kedélyvel táncoltak a késő éji órákig.

A táncba csakhamar belevetültek a nagyok is s így Somogyinének nemcsak az új, hanem a régebbi tanítványai is pompásan mulattak az éjjel.

A hölgyek névsorát a következőkben adjuk:

Leányok: Vass Ida, Kristyóry Mariska, Obetkó nővérek, Lux Malvin, Stepniczka nővérek, Hack nővérek, Schikker Gabriella, Singer növ., Bartsch növ., br. Fechtig növ., Treytler Irán, Buday növ., Laubner növ., Körmeny Etlka, Wollák nővérek, Szuchy Irma, Kövesdy Elvira, Vágó Vilma, Szecsey Katinka, Honhauser nővérek, Millig Paula, Jancsik Irma, Csik Irén, Krispin Ilka, Bérczy Etlka, Hartman Hajnalka, Tones Aranka, Drescher Gizella, Rigó Mária, Simon Karola, Haag Mariska, Boros Jusztn, Domonkos Janka, Regényi Irén, Rozmanith Terka, Nattland Matild, Csepreghy Irén, Pohl Ilonka, Náray Vilma (Pécs), Schauen nővérek, Vibu Rózsika, Tolloky Hermin, Scheer Ilka, Matejka Rozsena, Bendik Etlk stb.

A szonok: Somogyi Józsefné, Marshall Lejosné, Stepniczka Manóné, Drescher Lajosné, Hudetz Ferenczné, Kövesdy, Bérczy Alajosné, Somogyi Agostné, Obetkó Kálmáné, Krausze Karolyné, Krispin Józsefné, Csepreghy, Laubner Józsefné, Hohnheiser, Kabdebóné, Izsákné, Regényi Kálmáné, Széllé, Szegallé, Marsoh Alajosné, Vágó Gáborné, Tones Ferenczné, Bartschné, Wollák Józsefné, Hack Frigyesné, Bendikné, Kohn Kajosné, Böhmé, Hohnheiser Adolfné, Millig Mátyásné, Varga Józsefné, Csik Jánosné, Lörmendyné, Vass Mátyásné, Keller Gyuláné, Domonkos Lajosné stb.

A négyeseket 50 pár táncolta.

— A hadások álarcos bálja. Ma este tartja az aradi hadász-betegsegélyző egylet a mozgósítási segélyalap javára a 33-ik gyalogezred teljes zenekarának közreműködése mellett a „Fehér Kereszt” dísztermében nagy álarcosbálját, mely kétség kívül érdekes lesz. Lesznek bemutatva téli képietek Szibériából. Azonkívül kuplézik Nyílasi Mátyás, és előad Sziklayval Bolondok háza című bohózatból egy jelenetet. A szokásos álarcosmenet sem marad el, sőt még kankant is fognak is fognak. A résztvevők közt dísztárgyakat is fognak kisorsolni. Kijut: 1. A legszebb álarcosnak egy díszalbum. 2. A legvigábbnak pezsgő és cognac. 3. A legbutábbnak, 35 fánk,

melynek egyikében egy 20 koronás arany van. 4. A legnagyobbnak, egy finom aluminium szipka borostyánkővel. 5. A legkisebbnek, 1 sorsjegy 2500 frt nyereségre. 6. A legnehezebbnek, 1 finom selyem esőernyő. 7. A legkövérebbnek, 1 belföldi különlegesség. 8. A legsóványábbnak, 1 papagály. 9. A legnagyobb orrunak, 1 láda déligyümölcs. 10. A legokosabbnak, Schiller összes művei. Minden egyes belépő személy 10 szelvényt kap melyeket, saját tetszése szerinti a megfelelő álarcosnak átadhathat, és a legtöbb szelvényel bíró álarcosnak a díjakat elnyeri. Belépti-díj 1 frt. Karzat: I. sor 1.50, II. sor 1 frt, III. sor 50 kr. Kezdet 8 órakor.

— Pinczér-bál. A következő meghívót vetük: Az aradi pinczerek segélyző-egylete saját pénztára javára, 1893. február hó 22-én, Nagy Lajos „Vass” szalidai dísztermében Kiss József kedvelt zenekara közreműködése mellett, zártkörű táncvizigalmat rendez, melyre T. kívül czimzett tisztelettel meghívatik. Belépti díj: Személy-jegy 1 frt, Család-jegy 2 frt. Felülfizéseket köszönettel fogadtatnak és hirilapilag nyugtáztatnak. Kezdet 8 órakor. Kéretnek az igen tiszteit hölgyek egyszerű toilletben megjelenni.

— Tánc-kolon. K o r o n e l l Adolf ismert jeles táncztanító vezetése alatt márczius 4-én deák-kolon, 12-én pedig kereskedő-kolon lesz az iparsház dísztermében.

— Az aradi könyvnyomdászok önképzőkör 6-án február 5-én tartott táncvizigalmat a következők voltak szívesek felülfizetni: Atzél Péter, Gyulai István, Réthy Lipót 5—5 frt, Réthy Viktor 4 frt, „Aradi Nyomdatársaság igazgatósága”, Horváth K. Vilmos 3—3 frt, Muskát Miksa, Huzó István, Schöpf József 2—2 frt, Varga József 1 frt 30 kr, Szólósy István 1 frt 20 kr, László Odón, Franke Tivadar, Molnár K. Kálmán, Schliffert Józsefné, Csala Gábor, Lénárt József, id. Varga József, Mihálik József, Csámszky Lajos, Konrád Péter, „Szárnyaskerek dalkör” karnagya, Dürr testvérek, Nagy Mária, Ravasz Imre 1—1 frt, Schrod Lajos 50 kr, Hoffmann Lőrincz 50 kr, Bozsik György 50 kr, Walter József 50 kr., ifj. B. B. 40 kr, Nagy József 30 kr, Ilka János, Deák Ferencz, Schweffer Kálmán, N. N., N. N., N. N. 20—20 kr, ugy ezen t. urak, kik szívesek voltak egyetünkt felülfizetésikkel segíyezni, mint t. Reinhardt Fülöp ur, ki is szíves volt a „Fehér Kereszt” nagytormében alkalmazott izléses díszitést díjtalanul egyetünktnek átmenedni, fogadják egyetünkt nevében legközelebbi köszönetemet ezen nemes cselekedetükért. Arad, 1893. február hó 11-én. Budai Gyula, önképző-kör elnök.

Színház.

A színház műsora:

Február 12. (Vasárnap) Délután Furcsa háború, operette; este Fehér Klári, népszimű.

Február 13. (Hétfő) Délután Diurnista, életp; este Tiszturak a zárdában, operette, (Luiz szerepében Somlónéval).

Február 14. (Kedd) Délután A madarász, operette; este Nagyidai özigányok, történeti bohózat.

Február 15. (Szerda) Harmincz év egy kártyás életéből, batásos szimű, Vedress Gyula művezető-rendező jutalomjátéka.

Február 16. (Csütörtök) A szultán, operette (har-madszor).

Február 17. (Péntek) Márványhölgyek.

Február 18. (Szombat) A pezsgő, Murai Károly új vigjátéka (először).

— Farsang a színházban. Farsang három napján: vasárnap hétfőn és kedden, délután is lesznek az aradi színházban előadások. A három nap műsorát fennebb közöljük. Ma este Fehér Klári megy, melyben K ö n y v e s J e n ő vidéki színész próbalkozik meg Ába András szep, de nehéz szerepével. A hétfő esti előadásnak (Tiszturak a zárdában) különös érdeket kölcsönöz az a körülmény, hogy Luiz-t S o m l ó n é játssa.

— Völgyi Gyula régi színigazgató, 48—49-ki hies huszár toborzó-káplár, tegnap az angyalföldi örültek házában meghalt.

IRODALOM.

— Ajándék a gyerekeknek. Az én Ujságomról, Pósa bácsinak a kedves gyermeklapjáról van szó, mely ismét szép meglepetésben részesítette az ő apró olvasóit. — Ez a meglepetés egy igen szép és gazdag tartalmú naptár, melyet Pósa bácsi szerkesztett és Az én Ujságomnak minden előzetője ingyen kap. Tartalmaz pedig ez a kedves könyvecske egész halmos kis mesét, verset Bársony-tól,

Sebők-től, Béla Henrik-től, Tábori Róbert-től, Pósa Lajostól, Hetey Gábor-tól stb., továbbá sok-sok hasznos tudnivalót. Az idei naptár is bemutatja Az én Ujságom munkatársainak egy részét is pedi; ezuttal tizenegyet. Ha ezekhez hozzá vesszük a mult évben bemutatott munkatársait, úgy arra ez eredményre jutunk, hogy Az én Ujságomban a legkitünőbb magyar írók irnak. De ilyen is aztán ez a kis ujság. Szeretettel várják azt a gyermekek, mint az ő legkedvesebb barátjukat, játszótársukat. A naptárnak mulattató részét képezi a rejtvény-pályázat, — a kiadóhivatalal 10 hasznos és értékes nyeresémtárgyat tűzött ki a megfejtők jutalmául. Az én Ujságom előfizetési ára negyedévre 1 frt, félre 2 frt. Minden előfizető az ismertettet kis naptárt ingyen kapja. Előfizetési pénzek küldendők Az én Ujságom kiadóhivatalába Budapest, Andrásy-ut 10.

— Feltűnést keltő röpirat jelent meg a napokban R o t h Adolf drtól, ki egy fővárosi testgyenesítő intézet tulajdonosa és saját rendszerű gyógyításmódjával s ennek tagadhatatlan sikereivel sok barátot és sok ellenséget szerzett magának — a kollegái között. Hogy betegek közt csakis barátai lehetnek, röpirata erről tesz tanuságot. A 102 lapra terjedő és igen sok czinkografált fénykép-másolattal telenyomott füzet czime ez: „Miért nem lehetett eddig, és miért lehet most a test összes elgörbüléseit és az ízület gyulladásokat meggyógyítani?” A könyv nem szakemberek, hanem a nagyközönség számára van írva, s a Ráth dr intétében gyógyult betegek kezelés előtti és utáni képmásaival van benne szemmel láthatólag bizonyítva, hogy az ugynevezett „gépgyógyítás”-móddal mily meglepő eredményeket lehet elérni. A kis mű Grill Károlynál jelent meg s 60 krért minden könyvkereskedésben kapható; mi azért tartjuk érdemesnek a telemítésre, mert tény, hogy igen sok a kinőtt vállú és görbehátú gyermek, úgy a vidéken, mint a fővárosban s ezeknek aszüléire nagy vigasztalás lesz, ha olvashatják és a képekből láthatják, hogy kis betegek számára van menekvés, csak kellő időben alkalmazzák az orvosi segélyt.

Táviratok.

A képviselőház ülése.

Budapest, február 11. (Saját tudósítók távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítók a következőket sürgönyzi:

Ülés végén V á r a d i Károly Senk budapesti lakos ügyében interpellált, mivel a rendőség állítólag brutalisan bánt.

F e n y v e s s y Ferencz a pápai ref. főiskola Komáromba helyezéseért interpellált.

C s á k y azonnal megnyugtató feleletet adott.

Végül elhatározták, hogy a jövő hét csütörtökéig a ház nem ülésezik.

Edelsheim haldoklik.

Budapest, február 11. (Saj. tud. táv.) Edelsheim volt hadtestparancsnok haldoklik.

Az árvízveszély.

Budapest, február 11. (Saját tud. táv.) Az árvízveszély kezd komolylyá lenni. A Duna folyton rohamosan nő, a jég roppant tömege sziklaszilárd, mig felülről Bécstől kezdve a jég roppant emelkedéssel kezd megindulni.

Budapest, február 11. (Saját tud. táv.) A csatornák és zsilipek elzárására minden intézkedés megtörtént.

Katonai lóvásár Aradon.

Budapest, február 11. (Saját tud. táv.) A földmívelési miniszter rendeletére Aradon márczius 18-án katonai lóvásár lesz.

Elitelt párbajozó.

Bécs, február 11. (Saját tud. távirata.)
W a h r m a n n Richard, kinek elitelté-
tése három havi államfogházra szól párbaj
miatt, elfogatott. Wahrmann kegyelmi
kérvényt adott be, melyben szabadlábra
helyezését kéri.

A Panama-botrány.

Páris, február 11. (Saját tud. táv.)
C a v a i g n a c beszéde óta a kormány
megingett. Ribot kijelentette, hogy a kor-
mány csak akkor maradhat meg, ha a
kamarától minden kétséget kizáró bizalmi
szavazatot kap. A radikálisok interpellá-
cióval fogják a szavazást provokálni.

Páris, február 11. (Saját tud. táv.)
E i f f e l büntetés emegkezésének elha-
lasztását kérte a felebbezés eldöntéseig.
Válaszul azt kapta, hogy az elitelték leg-
később hétfőn estig tartoznak megkezdeni
büntetésük kiállítását.

Páris, február 11. (Saját tud. táv.)
L e s s e p s Károly az atyjára mért su-
lyos büntetés miatt kiméltlenül lele-
p l e z e n d i a p a r l a m e n t i t a g o k
m e g v e s z t e g e t é s e t.

Páris, február 11. (Saját tud. táv.)
E i f f e l t m é g m a l e t a r t ó z -
t a t j á k.

Elitelt szerkesztő.

Pétervár, február 11. (Saját tud. táv.)
M e s c s e r s k y herceget, a »Grasvanin« szer-
kesztőjét hat hétre itélték el a nemesség
kritizálásáért.

Közgazdaság.

Aradi gabnaüzleti hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, február 11.

(S. sz.) A gabnaüzlet a lefolyt héten elég
élenk volt arra, hogy az árak javuljanak, a
mi napról-napra be is következett. A behoza-
tal csekély volt, a vételkedő kedvező. Aradon
és Új-Aradon elkelt:

1500 m. mázsa b u z a 6.70—7.05-ig

200 m. mázsa r o z s 5.50—5.60-ig

2000 m. mázsa u j - t e n g e r i 3.90—4-ig

métermázsanként.

Más gabnaneműek változatlan árakon keltek.

Szeszület.

— Február 11. —

Ezen cikknek ára és fizetviszonyai a múlt héten
nem változtak.

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyers szesz 50.—,
kicsinyben 50.50 hordó nélkül, per 100 liter % be'érteve
35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az »Aradi Közlöny« távirati tudósításai. —

Budapest, február 11. d. u. 5 óra.

Gabona	F a j	Irány- zat	100 kilogramm frt
B u z a	bánsági	szilárd	7.45—7.85
	tiuszavidéki	"	7.80—8.20
	pestvidéki	"	7.55—8.15
	fehérturkai	"	7.55—8.15
	bácskai	"	7.60—7.95
	észak-magyarországi	"	"
R o z e	—	szilárd	6.35—6.50
Á r p a	takarmány	csend.	5.10—5.40
	égetni való	"	5.50—6.00
	sörfűzdei	"	6.20—7.40
Z a b	—	szilárd	5.55—5.85
T e n g e r i	bánsági	szilárd	4.70—4.75
	másnemű	"	4.65—4.70
K á p o s z t a - r e p c z e	—	szilárd	—
K ő l e s	—	lanyha	4.10—4.35
B u z a	tavasza	szilárd	7.62—7.83
	junius 1894	"	7.50—7.51
	őszre	"	—
T e n g e r i	május-junius 1894	szilárd	—
	szept-október 1893	"	4.75—4.78
Z a b	Budapest sz. tavaszra	szilárd	—
	Budapest sz. őszre	"	5.49—5.50
K á p o s z t a - r e p c z e	aug.-szeptember 1893	o-end.	11.50—11.55

REGÉNY-CSARNOK.

Z Á T O N Y O K.

Irta: Perfall Antal br.

— Az »Aradi Közlöny« számára fordította: —

[20] Madzsar Guszta.

— Vegye el, Crosby-Ranchnak a vételára
— vegye el. Mondja, hogy Smidt Henry csak-
ugyan visszaküldte önnek a pénzt és vegye
meg maga a jószágot. Esküszöm önnek, nem
fogok senkinek róla beszélni s aztán — fo-
gadjon férjéül, mint szegény fiut, a ki Taylor
urral ártatlan tréfát engedett meg magának.
Akkor az egész világ előtt ön az egyedüli ura
Crosby-Ranchnak és minden aggodalma meg-
szűnik. Kérem, vegye el.

Odanyújtá a csomagot.

Betty nem vette el. Most ő rajta volt a
sor bizalmatlansága és gyanuja miatt magát
szégyelleni. Utolsó, gyenge védelme is elesett,
makaessége, büszkesége le volt győzve, annyi
fájdalom és lealacsonyítás után a boldogság,
vágyainak teljesülése oly hirtelen jött, hogy a
szelid, boldog érzés, mely a fiatal ember szen-
vedélyes szavaira eltöltte s melyre hallgatni
félt, most szenvedélylyé növekedett. Bernát
örömtől ittasulva látta győzedelmét, magához
szorította s az első csókot nyomta ajakára.

— Edes Bettym! — rebegette ittasan.

— A tied — suttogá a leány.

— Vedd el! — Reá akarta erőszakolni a
csomagot.

— Semmi áron. Megbántottalak, bocsáss
meg! — Megeredtek a könyei, lehajtá fejét
széles mellére.

Bernát győzelemittasan nézett körül, ked-
vese szíve az övéen dobogott.

— Az enyém! — hangzott lelkében.

Erősebben szorítá a kedvest magához s
a lovakat gyorsabb ügetésre nógatta. Előttük
lángoltak már a peoriai kohók az éjjeli söté-
tben.

Betty sürgetős, kivánságára leszállott a
város előtt, el akart kerülni minden kérdező-
ködést, melyek nem maradhattak volna el,
ha beálló éjjel érkezik Bettyval a szálloda elé.

Még egyszer szállottak fel a szerelmi eskü-
vések az ég felé. Betty most egészen meg-
változott, boldog, szeretett nő volt és így még
kivánatosabb.

Bernát soká nézett a kocsit után, míg az
utolsó nesz is el nem hangzott. Ekkor tekint-
tete egyszerre mereven maradt egy helyre
irányozva. Violaszínű szürkesség borult a hul-
lámzó, végtelen földekre, a melyeken az esti
szél fujdogált. Az éj fátyolával már befödött,
körülötte elterülő zöld hullámokból kereszt-
alaku alkotmány magaslott ki, fekete széles
tárgy lebegett a közepén, ép olyan volt, mint
a Columbia, mikor a zatonoyoról visszanezett,
Mennél tovább nézte, annál határozottabb lett
a látomány; valami mozgott rajta s a mezők
zizegéséből érthetően hallatszott »Bünrészés!«

Az esti fény megvilágította a különös
tárgyat utolsó, elhaló sugaraival s Bernát fel-
ismerte az ezen a vidéken divatos, magus áll-
ványon álló keréssel hajtott szivattyus ku-
tat. Bosszankodott gyermekes képzelődése
miatt, a mely csak belső nyugtalanságának
következménye és épen most, midőn a pénz
Bettynek önként felajánlotta, mint saját tu-
lajdonát. — Holnap, ha nyugodtabb lesz, is-
mét fel fogja ajánlani — s akkor annak a
gyűlött Schmidt Henrynek hallgatni kell ott a
tenger fenekén.

(Folytatása következik.)

Szerkesztői üzenetek.

Ő szerzett. (Arad). Az ön küldeményeit — érve ez
alatt azokat, melyeket a már ismert rovatra szokott hoz-
záni juttatni — miúdig szivesen vettük és vesszük szent-
tel is, sőt köszönettel tartozunk szorgalmas tollának. De
engedjen meg, a tárczákat irását bizza reánk, s ön csak

olvassa azokat. Mert bizony amit például most küldött
hozzánk, azt a legjobb akarattal sem tehetjük közzé,
még átjölgeva sem. Megdicsérik az ambícióját, a
szorgalmat, — elégedjék meg egyelőre ezzel.

Aradvárosi

Évadbérlet
131. szám.

színház.

Havibérlet
10. szám.

Vasárnap, 1893. évi február hó 12-én:

D. u. 3 1/2 órakor, félárakkal:

A furcsa háboru.

Vig operette 3 felvonásban. Egy francia vigjáték után
irták: Zell és Gené. Fordították: Evva Lajos és Fáy J.
Béla. Zenéjét szerzte: Strauss János.

Kezdeté 3 1/2 órakor.

Este bérletfolyamban:

Felhő Klári.

Népszimnő dalokkal és tánczzal. Irta: Rátkey. Zenéjét
szerzte: Erkel.

Kezdeté 7 órakor.

Holnap hétfőn:

D. u. 3 1/2 órakor, félárakkal:

A diurnista.

Bohózat dalokkal és tánczzal.

Este bérletfolyamban:

Tiszt urak a zárdában

Nagy operette.

Légtüneti észleletek Aradon.

Hó és nap	L é g n y o m á s milliméterekben		Hőmérséklet Cº	
	legma- gásb	legalan- tubb	legma- gásb	legalan- tubb
Febr. 4	773.4	768.6	7.5	14.4
" 5	79.7	77.8	11.0	21.0
" 6	78.1	75.0	11.0	23.8
" 7	74.3	70.0	7.0	14.0
" 8	67.3	62.3	3.8	14.0
" 9	61.0	58.5	1.0	6.8
" 10	61.2	55.0	0.5	6.0

Hó és nap	S z é l		F elh ő z e t		É s z r e v é t e l
	irányá	erőssé- g	Általában	Csapadék	
Febr. 4	EN.	7	borult	—	—
" 5	EN.	4	derült	—	—
" 6	K.	6	félborult	—	—
" 7	DN.	6	félborult	—	—
" 8	DK.	5	félborult	1.5 reg. kissé havaz	—
" 9	DK.	3	borult	2.8 havazás	—
" 10	K.	5	félderült	—	—

Pozgay Lajos dr.

Idegenek névsora Aradon.

— Február 11. —

Fehér Kereszt szálloda: Simon A kereskedő, Temes-
vár. Betezár Antal magánzó, Bécs. Galandner Bernát
mérnök, Dévaványa.

Három Király szálloda: Valkófszky Antal jegyző,
Szarvas. Buczurka József jegyző, N-Kamarás. Vermea
Alfréd jegyző, M-Bodzás.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

Nyiltér.

Fogorvosi jelentés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség-
nek becser tudomására adni, hogy a helyben
számos éven át fennálló jóhírű Morgenstern-
féle fogászati műterembe, mint fogorvos lép-
tem be.

Az intézetet a kor és tudomány legújabb
víványai szerint alakítottuk át.

Iparkodni fogunk a nagyérdemű közön-
ség eddigi bizalmát fokozott mértékben kiér-
demelni. 58 10—15

Teljes tisztelettel:

Dr. Barta Dezső és Morgenstern Gyula

Lakás: Deák Ferencz-utca 42. szám, a »Fehér Kereszt«
szállal szemben.

Rendelés délelőtt 8—12 óráig.

Rendelés délután 2—6 óráig.

Szegényeknek naponta ingyen ren-
delés délután 1—2 óráig.

Meghívás.

Az „Aradi Légszeszvilágítási Részvény-Társulat“

XXII. évi rendes közgyűlését

[f. évi február 26-án délelőtt 10 órakor tartja meg,

melyre a t. cz. részvényesek ezennel tisztelettel meghívotnak.

A napirend tárgyát képezi:

1. A közgyűlési jegyzőkönyvet hitelesítő bizottság megválasztása.
2. Az igazgatóságnak a lefolyt üzletre vonatkozó jelentése, a zárszámadások beterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése és a tiszta nyemremény felosztása iránti határozathozatal.
5. Lemondás folytán megüresedett egy igazgatói állásnak egy évre leendő betöltése, választás után.

A zárszámadások a gyári irodában betekintheők.

Azon t. cz. részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, felkéretnek, miszerint az alapszabályok 17. §-a értelmében részvényeiket vagy ezekről szóló letéti leveleiket **folyó évi február 24-ig** a gyári irodában térítvény mellett letéteményezni sziveskedjenek.

Kelt Aradon, 1893. február 12-én.

Az igazgatóság.

103 1-2

Ár lejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az aradi várnak a honvéd gyalogság ottan való áthelyezése használatba veendő helyiségeiben szükséges asztalos és lakatos munkák iránt folyó év február hó 13 án d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár 372 frt.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási-ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek alólírotnál megtekinthetők.

Aradon, 1893. február 11-én.

Parecz István,

tanácsnok, a gazd. szék elnöke.

106 | 893. gazd. sz.

3-3

Árverési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a szesz és égetett szesz italoknak a birkás dűlbeli lövőtérén való kimerés jogának 1893. január 1-től kezdve egy vagy több évre való bérbeadása iránt folyó évi február hó 20-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Kikiáltási-ár 165 frtnyi haszonbér.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapírokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árverés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árverési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árverést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1893. évi január hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:

Lócs Rezső,
aljegyző.**M. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége**

1401 | 893. sz.

62 3-3

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak Bánréve állomásán, az 1893. évi július hó 1-től megüresedő vendéglői üzletnek ugyanazon időponttól üzemeltetett három évi időtartamra leendő bérlete iránt, azaz 1896. évi július hó 1-ső napjáig, ezennel nyilvános ajánlati tárgyalás hirdettetik.

Az 50 kros bélyeggel és „Ajánlat a m. kir. államvasutak Bánréve állomásán lévő vendéglői üzletére 1401. számhoz“ ellátott, borítékba zárt és lepecsételt, nem különben a kellő okmányokkal felszerelt ajánlatok, az 1893. évi április hó 15-ik napja déli 12 óráig a m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége titkári hivatalához — posta útján téríti vevény mellett — nyújtandók be. Bánompénz fejében pedig 100 frt, azaz száz o. ó. forint készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapírokban, a nevezett üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál Miskolcson az 1893. évi április hó 14-ik napja déli 12 óráig leteendő.

A vendéglői bérletre vonatkozó feltételek, a nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és keresk. osztályában (II. emelet) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők; miért is az ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismerik s azokat magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A m. kir. államvasutak miskolczi üzletvezetősége fenntartja magának a jogot, hogy az ajánlattevők közül tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre, szabadon választhasson.

Miskolcz, 1893. január 18-án.

Az üzletvezetőség.**M. k. államvasutak Bpest jobbpárti ültévez.**

4254 | 893. sz.

M. kir. államvasutak.

6642 sz.

97 2-3.

Árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint az üzlet-szabályzat 61. §-a értelmében elárúsítandó kiválatatlan szállítmányok nyilvános elárverezése Budapest dunapart állomásunkon f. hó 16-án csütörtökön d. e. 9 órától kezdve tartatik meg, mely árverésre a t. cz. közönség ezennel meghívatik.

Budapest, 1893. február hó 5-én.

Az üzletvezetőség.**Hirdetmény.**

Mult év december hó 31-én között azon intézkedést, mely szerint a budapesti összes pályaudvarok egymásközi forgalmában az áru felvétel beszünttetett, f. hó 11-étől kezdődő hatállyal oda módosítjuk, hogy a helybeli pályaudvarok közt történő szállításból további intézkedésig még csak a Budapest nyugoti pályaudvarra szóló feladás záratik ki; míg a többi helybeli forgalom korlátozás alá nem esik.

Budapest, 1893. január 10-én.

Az igazgatóság.**Andrássy-tér 20 sz.**

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy fiamat, ki a helybeli piacon 34 év óta fennálló Müller József özégű mű- és kékfestő üzletében hazamosabb ideig tevékenyen részt vett, és szakismereteit a kül- és belföld nagyobb városokban, mint Bpest, Bécs, Páris, Berlin, Hamburg stb. gyarapította, kinek segélyével üzletemet a mai kor igényeinek megfelelő teljesen felszerelt vegyészeti tisztító intézettel bővítettem ki, — cégtársamul fogadtam s ezután üzletünket

MÜLLER J. és FIA

mű-selyemfestő és vegyészeti tisztító intézete

Fő-üzlet: Andrássy-tér 20. sz. Fiók-üzlet: Asztalos Sándor-utca 4. sz.

ozim alatt tovább folytatni fogjuk s elfogadunk

vegyileg való tisztítás végett:

mindennemű férfi-, női és gyermekruhákat a legdusabb diszítéssel minden bontás nélkül; egyenruhákat, báli belépőket, keztyűket, prémezeteket, selyem himzéseket, asztal és ágyterítőket, szőnyegeket stb.

festés végett:

bármilynemű selyem, gyapot vagy karton sövet, ruhákat, köpenygeket, butorszöveteket, selyem- és czérna keztyűket, harianyákat, fakult u szöveteket, továbbá férfi-öltönyök elfejtetlenül eredeti színökre felfestetnek.

Ablakfüggönyök, ugy tisztítás, mint bármily divatos színre való megfestés végett.

Jótállás mellett, hogy az általunk tisztított ruhákból régi foltok soha ki nem ütnek s ugy színből mint fazonból legkevesebbet sem veszítenek.

Raktárunkon készletben tartunk saját készítményű festet kartonokat, vásznakat, Mollasokat gépész-öltönyöknök stb.

A nagy közönség szives bizalmát mint eddig továbbra is kérve

1002 9-10

tisztelettel:

Müller J. és Fia.**Asztalos Sándor-utca 4. sz.**

Arena-épület.

Arena-épület.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár részvény-társaság

III-ik rendes

KÖZGYŰLÉSÉT

1893. évi február hó 25-én d. e. 10 órakor

fogja megtartani

Aradon, saját helyiségében (Fő-ut 51. szám.)

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének, valamint a mult évi zár-
számadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása iránti ha-
tározathozatal s az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére a felmentvény meg-
szavazása.
2. Az alapszabályok 103. §-ának módosítása.
3. Az igazgatóság és választmány által előterjesztett nyugdíjszabályzati tervezet
tárgyalása.
4. A választmánynak megbízatása lejártá folytán újbóli választása, az alapsza-
bályok 76. §-a értelmében.
5. A 4. számú szelvényeknek 1894-ik évi január hó 1-én leendő beváltása iránti
határozathozatal.
6. A részvényesek netaláni indítványai.

Ezen közgyűlésre a t. cz. részvényesek azon figyelmeztetéssel hivatnak meg, hogy
az alapszabályok 52. §-a értelmében csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát,
kinek részvénye a közgyűlést megelőzőleg legalább három hóval nevére iratott s a
közgyűlést megelőző nap délelőtti 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy fiók-
intézeténél Makón, még le nem járt szelvényeivel együtt, letétetett.

Aradon, 1893. január 30.

**Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár
részvénytársaság igazgatósága.**

89 2-3

„Nincs többé fejfájás!”



D. GÖTZ

Migraine-pora

huszonöt év óta egyoldalú, ide-
ges, rheuma-szerű, sőt gyó-
morból származó fejfájás ellen
a legjobb sikerrel használtatott
mit több ezerre menő köszönet-
nyilvánítás bizonyít. Utolsó
időben a

MADRIDI UDVAR

98 Baross Gáborné ő excellentiája feltűnő eredmé-
nyel használta. — 1 doboz ára használati utasítással
2 frt 1 kis próba-doboz 1 frt. — Eredetiben kap-
ható Fátykiss József „nagy Kristóf”-hoz címzett gyógy-
szertárban. továbbá Török Józsefnél, király-utca 12.
Budapesten. 100 1=10

Raktár Aradon: Schaffer Adolf és Rozsnyay
Mátrás gyógyszer-sz. uraknál.
Postai megrendelések pontosan eszközöltetnek



Árverési hirdetmény.

Solymos község tulajdonát tevő I.
Kleucmel nevű II. és III. számú köbányák
kötermelési joga, Solymos községének
**folyó évi február hó 19-én d.
e. 10 órakor** tartandó nyilvános ár-
verésen egy évre berde adatni fognak.

A feltételek addig is a hivatalos órák-
ban Solymoson a körjegyzői irodában meg-
tekinthetők.

Solymoson, 1893. február hó 10-én.

Papp Gábor,
körjegyző.

104 1-1



DÜRR TESTVÉREK

fűszer-, csemege-, thea-, rum- és ásványviz kereskedése
Aradon, fő-ut 2. sz. az „arany szarvashoz.”
A városházával szemben.

Bátorkodunk a nagyérd. közönséget értesíteni, miszerint üzletünket mindennemű friss árukkal, u. m.:

czukor, kávé, thea, rum, theasütemények,

mindennemű **husfélék, különböző sajtok, friss hering, angolna, füstölt és páczolt he-
ring, Kühler Sproten, ajoka, sardinia, ajoka olajban, mindennemű bel- és külföldi**

liqueur, cognac, bor és pezsgők,

friss jaffa és vörös bélű narancs, bozeni beföttek, olaj bogycók stb.

raktárunkba beszereztük. Továbbá ajánljuk

Atzél Péter-féle paradicsom-beföttjeit,

friss szállított kárpáti vaját,

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérve maradunk kiváló tisztelettel

DÜRR TESTVÉREK,

a városházával szemben.

17 8-

Árjegyzéket bárkinek bérmentve küldünk.

Vendéglősök és korcsmárosok figyelmébe!

Uj-Aradi uradalmi sörfőzőház márcziusi hordó és palaczkör
kizárólagos főraktára
R D A T S A Y L A J O S

ARADON,

Szabadság-tér 19. szám, és Forray-utcza sarkán.
Ajánlom a t. cz. magánfogyasztók és továbbárusítóknak legjobb híru kiviteli
palaczk és márcziusi hordó

S Ö R E I M E T 1003 9-10

naponta friss fejtésben, a legkedvezményesebb ár és feltételek mellett.
Ugyszintén „Pasteur“-féle módszer szerint főzött kiviteli palaczk-sört két havi tartós-
sági jótállás mellett.

Arjegyzékek kívánatra ingyen és díjmentesen küldetnek.

ALAPITTATOTT 1783-ban.

ALAPITTATOTT 1783-ban.

Vendéglősök és korcsmárosok figyelmébe!

PANKER VICTOR

épület és műlakatos

ARADON, Akác-utcza 1-ső szám.

Üzletáthelyezés!

Alulírott a nagy érdemű közönséget tisztelettel értesíteni báterkodom, hogy

épület- és műlakatos műhelyemet

Akác-utcza 1-ső sz. alatti saját házamba helyeztem át.

Együttal van szerencsém jól felszerelt és berendezett műhelyemet, ugy jó és jutá-
nyos munka mint pontos és gyors kiszolgálat tekintetében
különösen is ajánlanom.

Elvállalok minden szakmabeli munkát, nevezetesen: **ablak és ajtó-vasalá-
sokat; takaréktűzhelyek, sir- és folyosókorlátok** készítését,
melyekről a legujabb minták szerint, természetes nagyságu rajzokkal is szolgálok;
továbbá **vasajtókat és ablakokat, hullámszedőnyöket, portale-
vasalásokat ponyvagépezettel együtt.** Javítások és tatarozások pon-
tosan, gyorsan és a **legjutányosabban** fogatosítottatnak. Különösen figyelembe
ajánlom azon **előnyt**, melyet vasablakok készítésénél nyújthatok azáltal, hogy a fel-
emelt vasarak mellett is képes vagyok ezeket **kilogrammonként 27¹/₂-krért**
készíteni. Végezetül megjegyzem, hogy minden nagyobb megrendelésnél **árenged-
ménynyel** is szolgálok.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását és minél számosabb megrendeléseit
kérve, maradtam kiváló tisztelettel

PANKER VICTOR

épület és műlakatos, Akác-utcza 1. szám.

19 7-*

Mellbetegségek.

Alphosphorsavas mézszörp
Grimault és társa gyógyszerészektől,
Párisban.

A makacs köhögés, hurut, számarhurut e
más egyéb mellbajoknál, főképen pedig a kezdődő
tüdősorvadásnál csodálatraméltó hatása van. Eny-
híti a gyötrő köhögést, megszünteti az éjjeli
izzadást.

Ügyelni kell a Grimault & Co. védjegyre,
hogy a valódit kaphassuk.

Egy üveg ára 2 frt, 6 üveg 10 frt.
Főraktár: Budapest, Király-utcza 12. sz.
Török József gyógyszerertárában.

10 3-12 **Kapható;**
Török József budapesti gyógyszerész különlegességi fő-
raktárának aradi fiokjában:

RING LAJOS,

„Anghalhoz“ címzett gyógyszerertárában Aradon,
Asztalos Sándor utcza 1. szám.

Alkalmi ajándékok!

Megszűnt

minden verseny!

Olcsóbb
mint bármely
végeladás,

46 9-9 de csakis

Kilényi R. és Társa

7, 14 és 30 kros

BAZÁRJÁBAN

a színházépületben

(a 13 vértanu-szoborral szemben) hol
mindennemű alkalmi hasznos és czélszerű

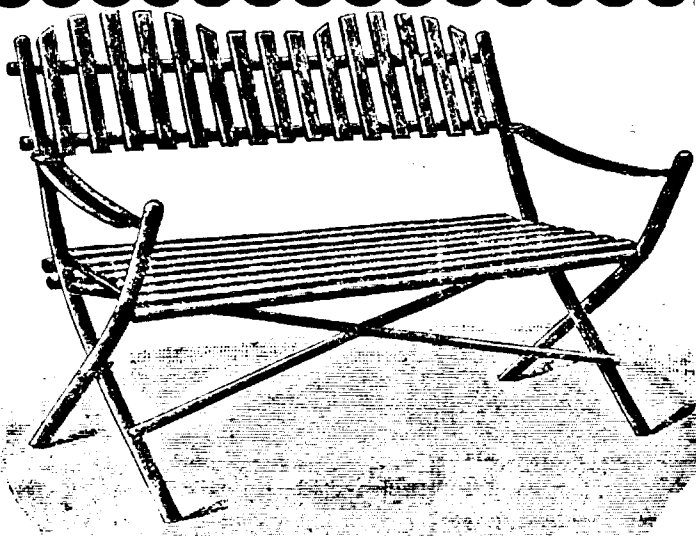
tárgyakat

bámulatos olcsó árban árusítottatnak.

Gyermekjáték nagy választékban.

Férfidivat-árak, nyakkendők, kezyük alsó téli ngek, harisnyák, kalapok, sapkák.

Esőernyők, utazó bőröndök, pénz-, dohány- és szivarfartárczák.



Kertiszékek, padok

és egyéb

finomabb butor,

tölgy- és bükkfa-parquetták,
18 8-*

sétabotok

a borosjenői faiparszövetkezet gyarából.

Megtekinthetők és részletekben is megvehetők az aradi és csanádi
egyesült vasutaknak **Andrássy-tér 20 sz. (Arena-épület)** alatti minta-
raktárában. — Nagyobb megrendelések **jelentékenyen leszállított áron**
ugyanott, vagy közvetlenül a borosjenői gyárban eszközölhetők.

BOROSJENŐI FAIPARSZÖVETKEZET.

Nyomatja és kiadja az „Aradi nyomdatársaság“ könyvnyomdája